

# TURAI HIRLAP

XX. évfolyam 12. szám



2011 DECEMBER

**A Turai Hírlap szerkesztősége és lapunk fenntartója, Tura Város Önkormányzata ezúton köszöni meg kedves olvasóinak ezévi érdeklődését, s kíván áldott, békés karácsonyt és az olvasás örömét is nyújtó, boldog új esztendőt!**



Fotó: Csilla Fotó

## Adventi fohász

*Csavargó kisbolygód vagyok,  
olyan parányi,  
hogy tudós csillagászaid  
nem tudnak megtalálni,  
mert folyton elcsatangolok,  
pályámat könnyelműen elhagyom,  
s nem okulok a csalódásokon.*

*Mégse engedd, hogy hűtlen  
bolyongások közt elveszek az űrben,  
hanem, ha türelmed kifogy  
és megeléged  
oktalan tévelygésemet,  
lehessek állócsillagod  
egy istálló felett.*

Fésűs Éva

*A megújult főtéren álló zenepavilon és a mellette szelíden magasodó „mindenki karácsonyfájának” ezernyi fénye emlékeztet arra, hogy mindannyiunknak állócsillaggá kell válnunk.*

**MŰVELŐDÉSI HÁZ ÉVZÁRÓ GÁLAMŰSORA**  
**DECEMBER 23-ÁN 18 ÓRAKOR**  
**MINDENKI KARÁCSONYA A ZENEPAVILONNÁL**  
**DECEMBER 23-ÁN 20 ÓRAKOR,**  
**rossz idő esetén a műv. házban**  
**(részletek a 24. oldalon)**



3 Vers Tura megújult főteréről

7 Turai delegáció a Csíkszentimrei Falunapokon

16 Régi házak, régi történetek  
- Gólya József vasutas

5 Információk a Kormányablakról és az Alaptörvény Asztaláról

10 Száz éve épült át a turai templom

18 Turai fiatalok a nagyvilágban  
- Szilágyi Tamás, Farkas Edina

6 Bencsik János államtitkár országjárása Turán

13 Tura rendszeres szponzorai az adakozásról

25 Karácsonyi kiadványajánló



# Tájékoztató a Képviselő-testület üléséről

2011. szeptember 28-án 16 órakor munkaterv szerinti ülést tartott a képviselő-testület.

**I. A lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról** szóló jelentést fogadta el egyhangúlag a testület Sára Tamás, a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Biz. észrevétele alapján tett kiegészítéssel, miszerint a helyi védettséggel kapcsolatos építési rendelet módosításának megtárgyalása jelen ülésre mégsem került előkészítésre, ezáltal a jelentést azzal egészítik ki, hogy a rendeletmódosítás előkészítése folyamatban van és nincs az aktuális ülés napirendjén.

II. A 126/2011.(IX.28.) sz. határozatával Tura Város Önkormányzatának **2011. I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló jelentést** fogadta el egyhangúlag a testület. A 2011. I. félévi kiadások főösszegét 681.183 eFt összegben, a bevételek főösszegét 685.392 eFt összegben hagyta jóvá. Szendrei Ferenc polgármester felkérésére Dr. Schmidt Géza könyvvizsgáló ismertette a szakértői véleményt, mely egyértelműen pozitív volt. A bevételek alakulásánál a bevételi kötelezettségek realizálása időarányos meghaladóan történt. A lakossági adóbehajtásokkal kapcsolatos cselekmény lényegesen javult, ezzel a tendenciával többletbevétel is realizálódik majd év végére. Visszafogott gazdálkodás volt az I. félévben. A költségvetésben tervezett működéssel kapcsolatos forráshiányt minden gazdasági nehézség ellenére az I. félév folyamán mintegy 10 mFt-tal tudta csökkenteni a testület előirányzat szintjén. A rullirózó és a folyószámla hitel igénybevétele folyamatos. A működés minden törvényességi feltételnek megfelel.

A polgármester kiegészítésében elmondta, hogy a piac-vásári tevékenység 2011. augusztus 30-ig mintegy 2,5 mFt-tal többet hozott, mint tavaly ugyanaddig. Köszönet érte Juhász Sándor alpolgármesternek, mert elsősorban az ő munkájának eredménye ez a bevétel, mert folyamatosan szervezi és ellenőrzi ezt a tevékenységet. A pénzügyi kérdések kapcsán a polgármester kiemelte, hogy 2013. január 2-ától gyökeresen átalakul a köz-igazgatás, amire már 2012-ben készülni kell. Szakfeladatonként, intézményenként végig kell gondolni, hogyan tudnak költséget csökkenteni, elsősorban a személyi jellegű kiadásoknál, mert a település költségvetésének 75%-át a bérek viszik el.

III. A Telenor Magyarország Zrt. képviseletében eljáró Swiss System Kft. a 2011-2014 közötti 4 éves időtartamra szóló egy összegű bérleti díj fizetéséről szóló ajánlatát egyhangúlag nem fogadta el a testület, a polgármester javaslatára marad a negyedéves fizetési ütemezés.

IV. A 128/2011.(IX.28.) sz. határozat egyhangú elfogadásával a testület a Galga-mente Ivóvíz-készletét Védő és Megőrző Önkormányzati Társulás tagjaként az „Ivóvízbázis-védelem konstrukció - Üzemelő vízbázisok diagnosztikai vizsgálata („A” komponens)” tárgyú **KEOP-2.2.3/A/09-2010-0010 azonosító számon regisztrált sikeres pályázat Támogatási Szerződését** jóváhagyta a grémium. Szendrei Ferenc polgármester hozzászólásában tájékoztatásul elmondta, hogy még nyitott kérdés, hogy az állam mekkora bekötés- ill. lakosságszámtól szabja meg az önálló vízmű működésének lehetőségét. Lehetséges, hogy társulni kell majd esetleg a Jászság, Monor, Dány felé is. Unió-szabvány, hogy a költségeket (pl. amortizációs díj) meg kell építeni a díjba, ami igen megdrágítja majd az ivóvíz és a szennyvíz lakossági díját, 35-40%-os emelkedést

jelenthet. Baranyi Miklós képviselő észrevételezte, hogy már így is többé kerül a szennyvíz, mint az ivóvíz, s már a jelenlegi díjakat is sokan alig tudják fizetni.

V. A testület egyhangúlag jóváhagyta a **Kistérségi Közoktatási Intézkedési** tervet 129/2011.(IX.28.) sz. határozatával. Kálna Tibor, a KOS Bizottság elnöke elmondta, hogy a bizottsági ülésen való tárgyalás során is látták a táblázatokból, hogy sajnos a lakosság még a térségen belül is fokozott előregedést mutat.

VI. A testület az **EL-MŰ SZOLG Kft.-vel 2011. szeptember 2-án kötött szerződést** utólagosan egyhangúlag jóváhagyta 130/2011.(IX.28.) sz. határozatával. A szerződés tárgya: Tura Városközpont átépítésére jóváhagyott kiviteli tervek alapján áramszolgáltató hálózat és fogyasztási csatlakozók földkábelbe helyezése, összege. Bruttó 10.625.000 Ft.

Szendrei Ferenc polgármester beszélt a főteret tervező Zelenai Tamással és B. Nagy Helga főépítéssel kapcsolatos problémáikról, jelesül elfelejtették leengedélyeztetni a meglévő, régi villanyvezetékek és a közműhálózat bontását. Ez a Központi Orvosi Rendelőtől a COOP ABC-ig terjedő szakaszt érintette. Ezáltal azt az önkormányzatnak kellett megtervezetnie és kivitelezetnie, s megfelelő határidőkkel eszközölni ahhoz, hogy a főteret időre át tudják adni. A főtér felújítására vonatkozó eredeti közbeszerzési eljárásához képest így többletköltség és rengeteg plusz ügyintézés jelentkezett (ennek része még a telefontársaság kiváltási költsége is) az önkormányzat terhére, ami Zelenai felé ki lesz mutatva, aki felé kártérítési igénnyel él majd Tura. Dolányi Róbertné jegyző kiegészítésül elmondta, hogy miután a városnapra a 72 órás próbaüzemet nem tudta megcsinálni az Everling Kft., így a vég számla kiállítására és befogadására is csak akkor kerül sor, ha a műszaki átadás-átvétel során minden hiba- és hiánymentes lesz.

VII. A **Tura Organic Garden beruházással kapcsolatos útlejegyzéshez szükséges vételi ajánlat értékbecslés alapján** történő meghatározására egyhangú határozat született. 1. Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a hőforrás hasznosítása ügyében a polgármester által beterjesztett - Erjégi Bt. által készített - ingatlanforgalmi értékbecslési szakvéleményt megismerte. 2. A testület a turai 5679/3, 5679/7, 5679/8, valamint 6035-6089 hrsz-ú ingatlanokat érintő, kiszolgáló út céljára történő lejegyzés iránti eljárásban az érintett ingatlanulajdonosok részére vételi ajánlatot - az 1. pontban írt értékbecslés alapján - 700 Ft/m<sup>2</sup> összegben határozza meg. 3. A testület felkéri a Dr. Klausmann Kornél ügyvédi Irodát, hogy az önkormányzat vételi ajánlatát az érintett ingatlanulajdonosok részére (annak átvételét igazoló módon) az önkormányzat nevében közölje.

Az előzetes vitában Szendrei Ferenc polgármester ismertette, hogy durván 2,5 ha területről van szó, aminek 17.950.000 Ft a meghatározott értéke. Van 49 kis nadrázsíj parcella, amiben az önkormányzat tulajdonos 25-30%-ban, a Galgamenti Szövetkezetnek is van benne tulajdona, a többi pedig magántulajdon. Dolányi Róbertné jegyző tájékoztatta a döntéshozókat, hogy a Kormányhivatal lesz az eljáró szerv. Lesznek olyan tulajdonosok, akik elfogadják az önkormányzat ajánlatát, velük megkötésre kerül az adás-vételi szerződés; lesznek olyanok, akiket

nem tudnak utolérni, mert vagy nem fellelhetőek vagy nem élnek, oda ügygondnokot kell kijelölni a tulajdonukra, helyettük a jognyilatkozatot az ügyvéd teszi meg. Akik nem fogadják el, vagy nem nyilatkoznak a vételi ajánlatról, azoknál igazolja az önkormányzat a Kormányhivatal felé, hogy forgalmi értékén szerette volna kártalanítani a tulajdonost. A közérdekű cél mentén (ami alapja ennek az egésznek) - ami ez esetben a jelenleg hatályos Helyi Építési Szabályzat és Szabályozási Tervben útként jegyzett rész - megteheti az önkormányzat, hogy a Kormányhivatal felé az ajánlatot el nem fogadó ügyfelek esetén határozattal zárja az ügyet. Ezeknek az ingatlanulajdonosoknak másik szakértő kerül kirendelésre államigazgatási eljárásban. Az útlejegyzés folyamata ettől elindul, csak a vételi összeg változhat. A Kormányhivatal felé 2011. október 31-ig kell csatolni a vételi ajánlatok igazolását.

VIII. A **Turai Hírlappal kapcsolatos szerződések felülvizsgálata** ügyében Kálna Tibor, KOS Bizottság elnök ismertette, hogy összeférhetlenség van a Turai Hírlap kiadója és felelős szerkesztőjének személye között, mióta Seres Tünde műv.ház vezető visszatért GYES-ről, mivel mindkét feladatot ő látja el. Dolányi Róbertné jegyző tájékoztatta a testületet, hogy erre vonatkozóan írásos bejelentés érkezett az intézményvezető részéről, s mint vezetői megbízással rendelkező közalkalmazott, tőle elvárható módon időben eleget tett bejelentési kötelezettségének. Egyelőre csak ennek ismertetéséről van szó a testület felé, mert szakmai előterjesztés még nem készült, a következő ülésen kell majd dönteni a kérdésről.

IX. A testület egyhangúlag határozatban döntött arról, hogy az **Aszód Kistérség Önkormányzatainak Többcélú Társulása közös feladatellátásai közül a munka- és tűzvédelmi feladatokat önállóan** kívánja ellátni, ezért a közös feladatellátást ezen a területen 2011. december 31-i hatállyal felmondja a külsős vállalkozóval, amely évente egy alkalommal oktatásban részesítette az önkormányzat munkatársait, és emellett rendszeres e-mailes tájékoztatókat küldött.

X. Szendrei Ferenc polgármester tájékoztatóját hallgatta meg a testület a **2011. szeptember 30. és október 31. között benyújtható LEADER pályázatokról**. Kartal, Aszód, Tura vonatkozásában a 4-es tengely elnevezés azt jelenti, hogy az 5000 fő fölötti lakosságszámmal rendelkező települések jogosultak pályázni. Korábban ennek mentén a művelődési ház udvarának rendbetételére nyertek 16 mFt-ot a Szép Turáért Egyesületen keresztül. A települések közti egyezségnek megfelelően rendelkezésre áll további bruttó 22 mFt, amit a Piaciért rendbetételére szánának. A 100 %-os állami támogatáshoz ismét egy pályázó civil szervezet kell. A Tura Biztonságáért 2002 Polgárőr Egyesület vállalta ezt. Dolányi Róbertné jegyző a téma kapcsán kérte a képviselő-testületet és a polgármestert, hogy miután itt nem az önkormányzat a hivatalos pályázó, adja meg a lehetőséget annak, hogy a pályázat megírását, gondozását, pénzügyi elszámolását, az ezzel kapcsolatos koordinálási feladatokat külsős cég végezze. A Tempo Consulting, Szabó István képviseletében már rendelkezik ehhez kellő tapasztalattal, hiszen a Szép Turáért Egyesület nevében beadott pályázat sorsait is ő kíséri végig. A most folyamatban lévő eus pályázati projektek, közbeszerzési eljárások, az Állami Számvevőszék

nek készítenő terjedelmes tanúsítványcsomag elkészítése valamennyi intézmény felülvizsgálatához, a népszámlálás, a napi munkavégzésen felül olyan többletfeladatokat ad a hivatal munkatársainak, hogy felelőtlenség lenne egy újabb pályázat menedzselését felvállalniuk. A polgármester konkrét díjak ismertetésével egészítette ki a hozzászólást. A Tempo Consulting 300 eFt+ ÁFA-ért készítette el a pályázatot, s ugyanennyiért vállalta a menedzselését korábban. Sára Tamás, a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke a LEADER-rel kapcsolatban elmondta, hogy a tavaszi megbeszélésen elhangzott, hogy rendelkezésre állna kb. 8 mFt, ami javaslata szerint a sportpálya felújítására lenne fordítható, mert az MLSZ felé benyújtott pályázat, már jó ideje nem mozdul az elbírálási fázisból.

XI. Szendrei Ferenc polgármester tolmácsolta Sztán István, a Társulási Tanács elnökének felvetését egy **kistérségről szóló turisztikai kiadvány elkészítéséről**. De felvetődik a kérdés, hogy miból? A település polgármesterei abban állapodtak meg, hogy mindenki beviszi a témát saját testülete elé, hogy tegyenek javaslatot a településekre vonatkozó tartalomra (szöveg, fotók), mely településenként 2-2 oldalt jelent. Pálkás Ildikó, a Szoc. és Eü. Biz. elnöke felvetette, hogy érdemes lenne oly módon szponzoráltatni, hogy hirdetéssel szerepelhetnének benne a támogatók, mint ahogy ez más idegenforgalmi kiadványoknál is gyakorlat. Kálna Tibor, a KOS Biz. elnöke ehhez csatlakozva megerősítette, hogy egy ilyen kiadvány valóban csak elsőre tűnik egyszerűnek, valójában sok buktatót hordoz magában és csak szponzorokkal lehet fenntartani. Ebben személyes tapasztalata van, mivel néhány éve ő maga is készített ilyen jellegű kiadványt. Mindenképp el kell dönteni, hogy milyen céllal születik ez a füzet, kiknek akarják terjeszteni. Érdemes lenne szakértői csapatot választani az elkészítéshez, hogy versenyképes kiadvány jöjjön létre.

XII. Szendrei Ferenc polgármester **az útéptéti hozzájárulási díj mértékének kiszabásával kapcsolatos kérelmeket** ismertette, amelyek esetében a kérelmezők telke keskenyebb, mint 14 méter. Itt a korábbi útéptéti gyakorlatnak megfelelően a 100 eFt-os hozzájárulásának csak annyi %-át kell megfizetniük, amennyi a telek valódi szélessége a 14 m-hez viszonyítva. A kérelmezők megkapják a rendelet szerinti választ.

XIII. A testület egyhangúlag döntött arról, hogy a **könyvvizsgálói feladatok ellátásával a Law on Conto Könyvvizsgáló Zrt.** (2100 Gödöllő, Hegedűs Gy. u. 2/A, képviselő: Kristóf Jánosné vezérigazgató) bejegyzett könyvvizsgálót, valamint a Dr. Schmidt Géza Bt.-t (Bp., Etele u. 44/B) bízta meg. A korábbi határozat módosítását Tóth János könyvvizsgáló halála indokolta, aki Dr. Schmidt Gézával együtt végezte ezt a munkát. Az új cégre Dr. Schmidt tett javaslatot.

Napirenden kívül a polgármester érdeklődött Pálkás Ildikó Szoc. és Eü. Biz. elnöktől az orvosi ügyeleti ellátással kapcsolatos problémákról, melyet az ügyeleti rendszer egyik érintettje vetett fel. Állítólag, az orvosok nem tudnak annyit ügyeletet vállalni, amivel az ügyeleti idejüket ki tudnák tölteni. Felmerült, hogy a helyi háziorvosok között sem egyenletesen oszlik meg a vállalás, s kérdés, hogy ez ügyben az önkormányzatnak milyen nyomásgyakorlási joga van. A polgármester és Korsós Attila eü. tanácsnok is megválaszolta a kérdést elmondta, hogy azt kérték Dr. Vészi Zsuzsanna ügyelevezetőtől, ha bármi gond van, pl. nem tudja az ügyeletet kiadni, akkor szóljon, szereznek hivatalos úton orvost. Elsőként mindig az ügyelet szakmai vezetője felé kell közvetíteni a problémát annak, aki a rendszeren belül azt észleli. Ugyancsak az orvosi ügyeleti ellátás kapcsán merült fel kérdésként, hogy mi miatt fizet Tura havi 80 eFt-ot Kistarcsának. Erre válaszként a polgármester elmondta, hogy három pilléren kell állnia a rendszernek, ahhoz, hogy az OEP adja a működési költségek 70%-át, a társult önkormányzatok pedig lélekszám arányosan a 30 %-ot biztosítják. Az első láb maga a társulás, a második a mentőkkel való együttműködés a közös diszpécser szolgálat működtetésére, a harmadik a Kistarcsai Kórház Sürgősségi Baleseti Osztályával való szerződés, ami 80 eFt, ennek a 70%-át is az OEP fizeti, a 30%-ban pedig csak társulási, nem helyi önkormányzati pénz megy. Az orvosokat sem Tura fizeti. A jegyző kiegészítésképpen ismertette, hogy egyedülálló az országban ez a társulási forma, amihez, ha nem társul a másik két láb, akkor csak jóval szerényebb alapfinanszírozást kapnának. A polgármester a hála és köszönet hangján beszélt arról a testületi döntésről, ami 2006 előtt így megszervezte ezt az ügyeleti rendszert. Dolányi Róbertné jegyző reagált a Településfejlesztési és Környezetv. Biz. azon felvetésére, miszerint jogszerűen fedte-e le K.J. az

ingatlan előtti teljes árokszakaszt. A 2002-ben születet a település tisztaságáról, a közterületek rendjéről szóló önkormányzati rendelet nem tiltja az árokfedést. A készülő HÉSZ szakvéleményezői az árokfedés szélességét 4 m-ben (Marosvölgyi János Pü. Biz. elnök szerint ez a tűzoltó autókhoz van méretezve) szabnák meg. Készülőben van egy írásos lakossági tájékoztató arról, hogy az önkormányzati utaknál mi lenne az elvárás a közútkelző önkormányzat részéről a burkolt ill. földes kapubeállók esetén. Ehhez kéri a Településfejlesztési Biz.-tól az együttgondolkodást. Ha megszületik a végleges, egységes álláspont, akkor minden ingatlanhoz kijuttatnák a tájékoztatót, s ha valami nem működne önkéntes alapon az ingatlan tulajdonos részéről, ott hatósági verzió lépne életbe.

Seres Tünde

## Turai városkép

Megújult a város, sokkal szebb lett, mint volt, örülhet is neki a sok városlakó.

Ki már rég ismerte az öreg városházát, most büszkén mutatja annak az új arcát.

Néhány ismert utca is megújult mára, szebb és járhatóbb lett, – így portalanítva.

Főtéren sétálva – „városlakó lettem”!, Összehasonlítva, milyen volt régebben.

Látványos fejlődés, mit e város mutat, öröm is itt élni a város lakóinak.

Legyen ez a város a béke szigete, ahol mindig szebb lesz az emberek élete.

Jászfényzaru, 2011. október

Zsámboki László  
nyugalmozott tanár

## KISTÉRSÉGI HÍREK

# A TÖBBCÉLÚ TÁRSULÁS TANÁCSA NOVEMBER 23-I ÜLÉSÉRŐL

Novemberi ülésén a Tanács elsősorban pénzügyi jellegű napirendi pontokat tárgyalta: elsőként az Aszódi Kistérség Önkormányzatainak Többcélú Társulása 2011. harmadéves pénzügyi tájékoztatóját hallgatta meg, majd a 2012. évi költségvetési koncepciót tárgyalta.

Az Aszódi Kistérség Önkormányzatainak Többcélú Társulása 2012. évi költségvetési koncepciója a társult önkormányzatok polgármesterei által elfogadott feladat-ellátási tervre épül, a Társulás háromnegyed-éves teljesítésének figyelembevételével. A Tanács a Társulás 2012. évi költségvetési koncepciójának bevételi és kiadási főösszegét 126,1 millió forint összegben fogadta el.

A költségvetési koncepció bevételi oldala tartalmazza a közösen ellátott feladatokra igényelhető normatív állami támogatásokat (összege 101,6 millió forint), a társult önkormányzatok által az egyes feladatokhoz való hozzájárulást (összesen 17 millió forint), valamint az egyéb, megállapodásokhoz kötődő bevételeket. Az önkormányzatok hozzájárulásának alapját a közösen ellátott feladatokban való részvétel aránya, az abból igényelt szolgáltatások mértéke határozza meg.

A kiadások 44 %-a az Aszódi Kistérség Egységes Pedagógiai Szakszolgálatok sokoldalú tevékenységét szolgálja. A közoktatási intézményfenntartó társulások számára a kiegészítő normatív igénylésének lehetőségével élve

2012-ben a Kartal-Verseg társulás számára 16 millió forintot, az Iklad-Domony társulás számára közel 9 millió forintot biztosít a költségvetési tervzet. A Kistérségi Gondozási Központ által ellátott feladatokhoz a Társulás éves szinten több mint 19 millió forintot ad át.

A társult önkormányzatok felhatalmazásából ellátott egyéb feladatokra - munkavédelem, pedagógiai szakmai szolgáltatások, belső ellenőrzés - a Társulás 7 millió Ft-ot tervez.

Ezek után a Tanács a Társulás költségvetési szerveinek – Aszódi Kistérségi Iroda, Aszódi Kistérség Egységes Pedagógiai Szakszolgálat - 2012. évi belső ellenőrzési tervét fogadta el.

Végezetül az önálló Aszódi járás létrehozásáról tárgyalt a Tanács. A jelen lévő polgármesterek úgy látták, hogy a helyi lakosság gazdaságos, hatékony és ügyfélközpontú kiszolgálása az önálló Aszódi járás keretein belül valósítható meg.

A Társulási Tanács üléseiről, a kistérségben zajló aktuális eseményekről és pályázati lehetőségekről bővebben az Aszódi Kistérség Önkormányzatainak Többcélú Társulása honlapján olvashatnak ([www.aszodikisterseg.hu](http://www.aszodikisterseg.hu)).

dr. Kóros Tímea  
kistérségi referens



## KORMÁNYABLAK

INTEGRÁLT KORMÁNYZATI ÜGYFELSZOLGÁLAT

ahol az állampolgárok egyszerűen és gyorsan  
már 61 féle ügyet intézhetnek egy ablaknál.

### 10 legnépszerűbb ügytípus a 61-ből:



**Családtámogatás:** ügyindítás minden gyermekvállalással és annak támogatásával kapcsolatos ügyben



**TAJ kártya és Európai Egészségbiztosítási kártya:** ügyindítási lehetőség



**Nyugdíjbiztosítás:** egyes nyugdíjjal kapcsolatos ügyekben ügyindítás és tájékoztatás



**Gyógyszertámogatás:** méltányossági alapú segélyek iránti kérelmek átvétele



**Fogyasztóvédelem:** panaszok felvétele és tájékoztatás a fogyasztói jogokról



**Fogyatékosági támogatás:** kérelem átvétele és tájékoztatás



**Építőipar:** kivitelezési tevékenységgel kapcsolatos ügyintézés



**Céginformációk:** cégadatok gyors és egyszerű hozzáféréssel kapcsolatos segítségnyújtás



**Parlagfű és növényvédelem:** fertőzött ingatlan helybeni bejelentési lehetősége



**Táboroztatás:** bejelentéssel kapcsolatos tájékoztatás és bejelentések átvétele

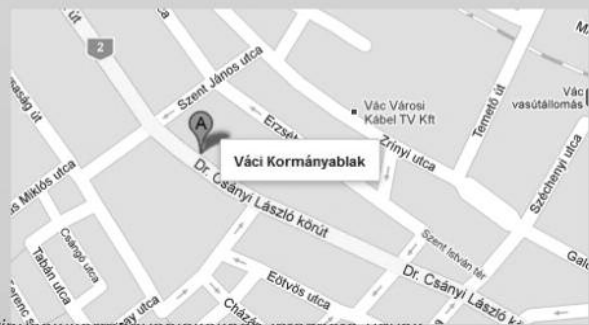
#### Az Önhöz legközelebb eső Kormányablak:

2600 Vác, Dr. Csányi László krt. 16.

(az Államkincstárral egy épületben)

Ügyfélfogadási idő munkanapokon:

**8-20 óráig**



bővebben: <http://www.kormanyhivatal.hu/hu/ugytipusok/kormanyablakokpan-inteznito-ugyek>

*Viszontlátásra a Kormányablakban!*

[www.kormanyablak.hu](http://www.kormanyablak.hu)

## Eddig 50 ezren igényelték Magyarország Alaptörvényét

November elejéig 50 ezren igényelték Magyarország Alaptörvényének személyre szóló díszkiadását. Aki még eddig nem tette, de szeretne rendelni, az év végéig megteheti a lakóhelye szerint illetékes polgármesteri hivatalban, körjegyzőségen, vagy a kormányablaknál.

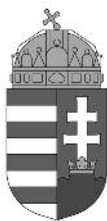
Szeptember elseje és november eleje között eddig 50 ezren igényelték Magyarország Alaptörvényét, amelyet Kövér László, az Országgyűlés elnöke személyes aláírásával a Magyar Közlöny különkiadásaként lehet igényelni, a megrendelt példányokat a Magyar Posta kézbesíti. Az idáig beérkezett igénylések 76 százalékát az önkormányzatoknál ad-

ták be, ezek közül is kiemelkedő Pest és Borsod-Abaúj-Zemplén megye önkormányzatai. A kormány szeptemberben kérte fel arra az önkormányzatokat, hogy állítsanak fel egy asztalt, ahol az állampolgárok egy adatlap kitöltésével személyre szólóan kérhetik az új alkotmány névre szóló kézbesítését. Ily módon Magyarország új Alaptörvénye bárki számára megismerhető, elérhető, és egyúttal személyre szóló emléktárgy is lehet. Az Országgyűlés idén április 18-án fogadta el Magyarország új Alaptörvényét, amelyet Schmitt Pál köztársasági elnök április 25-én, Húsvéthétfőn írt alá ünnepélyes keretek között és 2012. január 1-jén lép hatályba.

### ALAPTÖRVÉNY ASZTALA

Tura Város Polgármesteri Hivatala szociális irodájában felállított Alaptörvény Asztalánál megrendelhető a 2012. január 1-én hatályba lépő Magyarország Alaptörvénye, kétféle változatban is.

Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke lakcímeire elküldi az Alaptörvény névre szóló dedikált példányát ingyenesen. A magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó pedig utánvétellel postázza 10.000,- Ft vételárért és további 1080,- Ft + ÁFA postaköltséget a Díszkiadást, amely az Alaptörvény szövege mellett hatvannégy régi és új festmény reprodukcióját is tartalmazza. E művek a magyar történelem jeles eseményeit ábrázolják a Vérszerződéstől napjainkig.



Az igénylő lapokat tintával, nyomtatott nagy betűkkel kell kitölteni, és aláírás után az asztal melletti papírdoboz gyűjtőbe helyezni.

Az asztalon található egy darab Alaptörvény és egy példány Nemzeti Hitvallás is. Továbbá törvényt szabó nagy királyainkról és államférfiainkról - Szent István király, II. András király, Mátyás király, Werbőczy István nádor, Kossuth Lajos, Deák Ferenc, Antall József - egy-egy példány díszes nyomtató emlékeztető.

A falra kifüggesztett tájékoztatókon pedig az igénylő lapokon megadott személyes adatok kezeléséről és egyéb vonatkozó jogszabályokról van szó.



## 1991 december - Így írtuk egykor, így olvassuk most...

### Népfőiskola 1.

„Első alkalommal gyűltünk össze a Vigyázó Kör által szervezett népfőiskolai előadásra a turai Művelődési Házban. Juhász Pál országgyűlési képviselő a szövetkezetekről tartott előadást.

A jövő év (1992. szerk.) az alkudozások éve lesz, a szövetkezeti és a kárpótlási törvény következménye, alkudozás lesz. Hol legyenek a kiosztásra kerülő földek? Milyen formában kerüljenek megművelésre? Kik akarnak együtt „játszani”? Miben akarnak a csoportok közösséget vállalni? Meg kell érteni, hogy mit akar a másik.

A múltból van két, teljesen ellentétes élményanyag az emberekben. Az egyik a paraszti múlthoz kapcsolódó nosztalgia és a megaláztatás, ami a téveszítéssel érte az embereket. A másik élményanyag pedig az, hogy valahogy berendezkedtünk itt, a „TSZ világban”, kialakultak azok a kis alkuk, hogy „ami a császáré, az a császáré”, de azért a mi magunk buliját is csináljuk és kialakult egy együttélés a nagyüzem és a háztáji között.

Két rossz mezőgazdasági rendszerünk van, az egyiket nagyüzemnek hívják, a másikat kistermelésnek. Mindennek ellenére a magyar mezőgazdaság mégis Európában a jók közé tartozik. Értéktermelő képessége, exportképessége, hozamai és minősége a jobbak közé teszi. Az ország nagyon rá van utalva, hogy ennek folytonossága ne szakadjon meg. Átmenetileg sem bírja ki az ország, hogy ne tudjon sok mezőgazdasági terméket exportálni... Magyarországon ma kb. 3-4000 ezer ember él főhivatászerűen mezőgazdaságból. Hiába van rendszerváltás, ha egyszer gazdasági válság van.”

Úgy látszik van, ami szinte állandó – vagy állandó visszatérő elem: a gazdasági válság. És ha mégoly nehéz helyzetben vagyunk is, azzal mára sokan tisztában vannak, hogy az egyik kulcsszerep a mezőgazdaságé (lehetne) – vagy kellene, hogy legyen. A hazai gazdaságnak idén is ez volt a húzómotorja, bár sokak szerint még ennél is sokkal jobb lehetne. Hogy miért nem az mégsem, annak több oka is lehet. Máig vitatott a rendszerváltás utáni kárpótlások menete. Szétzilálták a szocialista rendszer jelképeivé vált TSZ-eket, pedig már akkor is figyelmeztettek jóindulatú nyugati szomszédaink, van, amiért kár, hiszen Nyugat-Európában épp ekkor erősen a szövetkezeti gazdaságok felé mozdult el az ágazat. Az önálló családi gazdaságok lassan rájöttek, a piacon közösen könnyebben érvényesíthetik céljaikat, ha specializálódnak és megosztják a feladatokat, közösen használnak eszközöket, hatékonyabbá válhat a termelés és az értékesítés.

Ez volt Nyugaton. Itthon közben az esetleg jól működő gazdaságok nagy része megszűnt, felaprózódott. Mindenki egyénileg próbált boldogulni, kicsinyke földjén. Sokszor szakértelem és gépek nélkül. És persze utódom nélkül, hisz a fiatalok nagy részét már nem érdekelte a föld. Így szinte borítékolható volt az eredmény. Elég körbenézni a parlagon heverő földeken. Jó esetben maradt valami a téveszkekből, a kárpótlásban kapott földeket pedig talán sokan bérbeadták. Átgondolt koncepció híján ki-ki termelt, ami épp az eszébe jutott. Szép lassan csorbult a versenyképesség is. Pedig még emlékszem a turai alma ízére, azóta sem ettem hasonlót. Vagy ez csak hamis nosztalgia? Nem hiszem. Egyforma piros lett a gyümölcs, hibátlan, még a méretét is szigorúan meghatározzák, csak az íze nem lesz már soha olyan...

Tisztelet minden őstermelőnek, aki máig igyekszik talpon maradni! Verseny van, ahol nem csak hazai, de már spanyol, francia, marokkói, argentin cápákkal is meg kell küzdeni. És hát valljuk be, a nagy múltú mezőgazdasággal büszkélkedő országok talán dörzsölték is tenyerüket, hisz egy vetélytárrsal kevesebb. Ennek megfelelően (tán épp ezért) az uniós mezőgazdasági támogatások sem épp kedvezően alakultak. A hazai termelők így drágábban termeltek, a magyar zöldség-gyümölcs drágább lett a spanyol-franciánál. Az árérzékeny lakosság pedig bizony a pénztárcáját nézte, amiért még csak szemrehányást sem tehetünk.

Mára némiképp árnyaltabb a helyzet, sokan tudatosan keresik a hazait, persze, aki anyagilag megteheti. Sőt idén az év vállalkozója is azt nyilatkozta, itthon elsősorban a mezőgazdaságban van, lehet perspektíva. Csak újra meg kell tanulni. Sokan már el is kezdték ezt, kis, egyelőre még önálló szigetként. Akad képviselőtársam, aki kecskét tart – én pedig még csak tervezem...

# Meg kell védeni érdekeinket

## GONDOLATOK BENCSIK JÁNOS ELŐADÁSÁBÓL

*Három hónap alatt három államtitkár járt Turán. A szeptember 17-i Városonapon Konrád Károly, a BM parlamenti államtitkára; november 4-én, a Galgamenti Szövetkezetben megvalósult beruházás átadásán Czerván György agrárgazdaságért felelős államtitkár; december 1-jén Bencsik János, klíma- és energiaügyért felelős államtitkár volt településünk vendége.*

Bencsik János államtitkár, országgyűlési képviselő a helyi Fidesz szervezet meghívására a kormánytagok országjárása keretében látogatott Turára és tartott sajtótájékoztatót az önkormányzat tanácskozótermében, majd előadást a Művelődési Házban.

Előadásában Bencsik János elmondta, hogy a kormánytagok járják az országot, fórumokat tartanak. A saját személyét, 'politikai képességét' úgy jellemezte, hogy „a kékre nem tudja azt mondani, hogy piros, a pirosra pedig azt, hogy kék. Kicsit karcosabban fogalmaz... Amennyiben ki akarunk keveredni a válságból, akkor egyértelmű világos beszédre van szükség.” A kormányzati munkára utalva azt mondta, hogy még az elején tartanak a problémák megoldásának. A pénzügyi egyensúlyról nem volt igaz, amit a másfél évvel ezelőti kormányváltáskor az előző kormány tagjai mondtak. Néhány hét alatt kiderült, hogy a tényleges költségvetési hiány 7%-os, nem pedig 3%. Az ország eladósodottságának mértéke meghaladta a bruttó társadalmi össztermék (GDP) 80%-át. A helyzet kezelésére a kormány olyan megoldásokat akart, amelyek nem terhelik annyira a lakosságot, így más szektorokat is bevontak a közösségi terhek viselésébe.

A bankok, az energia- és más szolgáltatók kifizették ugyan a dolgozók bérét és a járulékokat, de megtalálták a módját, hogy a nyereségük után ne adózzanak. Ez annak köszönhető, hogy az unió bevezette a transzferarázás lehetőségét, s így az árak nehezen ellenőrizhetőek. A nagy cégcsoportok a leányvállalataikon keresztül szolgáltatásokat vásárolnak egymástól. Megtalálják a megoldást a vállalatcsoporton belüli nyereség burkolt áramoltatására és így a fizetendő adó összegének minimalizálására. A jövedelem jelentős része visszamegy abba az országba, ahol az anyavállalat van, ott adóznak, ott erősítik a társadalmi erőforrásokat. Az unió nagyszerű dolog, de a nemzetgazdaságnak meg kell védenie a maga érdekeit. Természetesen nem arról van szó, hogy meg kell szabadulni a befektetőktől. Nem szabad olyan hangulatot teremteni, amely elriasztja őket, vagy az alkupozíciókat rontja. Itt kell a befektetőket tartani, de új alkatot kell velük kötni. Kemény tárgyalással a „falhoz kell szorítani őket”, hogy jobb pozíciót tudjunk elérni. Fontos megérteni velük álláspontunkat és meg kell védeni érdekeinket. Targyalni kell velük arról, hogy több közterhet vállaljanak. A befektetőknél is be kell látni, hogy a nagy ellátó rendszerek – egészségügy, oktatás – támogatása nélkül a dolgozók sem tudnak megfelelő munkát végezni. Meg kell ismertetni a befektetőket a helyi kulturális élettel, be kell vonni őket a helyi közösségbe.

Beszélt arról, hogy saját szakterületén megvizsgálták, átvilágították az energiaszolgáltató társaságokat. Átalakították az árképzést, lecsökkentették 10%-ról 4,5%-ra az elszámolható maximális nyereséget. Nem örültek a cégek a profitjuk csökkenésének, de úgy látja, hogy ennek ellenére partnerek lennének, amennyiben cserébe átlátható, kiszámítható „játékszabályokat” kapnak.

A kormányzati háttérintézményeken sokat spóroltak, elmaradt néhány beruházás. Tudták teljesíteni a 3,5%-os hiánycélt, valamennyire csökkenteni az államadóságát. A bevételek jelentős része a kamattörlesztésre megy. Kérdés, hogy a következő években mennyire lehet csökkenteni a gazdasági recessziót. Ha a német gazdaság nullára áll be, ezt nekünk is tudomásul kell venni. Több nem tervezhető nálunk



Fotó: Seres Tünde

*December 1-i fórumon Bencsik János államtitkáron kívül jelen volt még két országgyűlési képviselő: Tóth Gábor és Obreczán Ferenc, valamint Bazán Tibor a megyei közgyűlés tagja. A turai Képviselő-testületből: Szendrei Ferenc polgármester, Juhász Sándor alpolgármester és Sára Tamás képviselő. A rendezvény műsorvezetője Kálna Tibor volt, ő köszöntötte a megjelenteket is.*

sem. Meg kell nézni, hogy a működő cégek hogyan maradhatnak talpon, hogyan lehetne segíteni nekik.

Beszélt az Nemzetközi Valutaalappal (IMF) kezdődő tárgyalásokról is, ahol nem feltétlen megállapodásról van szó. Mivel elődeik korábban már szerződést kötöttek velük, ezért megkerülhetetlen az egyeztetés, szükség van valamilyen mértékű kapcsolatfelvételre. Természetes, hogy az IMF érdeklődik a korábban nyújtott kölcsönről.

A nagy ellátórendszereket át kell alakítani, hogy a hiányt ne termeljük újra. A kormány rangsort állított fel. A nyugdíjjáradékokból csak nyugdíjat lehet fizetni és a nyugdíjasoknak meg kell kapni a nyugdíjat. Viszont ebből az alpból nem finanszírozható a negyvenéves korban más ok miatt nyugállományba vonult járandósága. Részletesen ismertette, hogy ezzel kapcsolatban mi a kormányzat elképzelése.

Az egészségügy kapcsán elmondta, hogy abból lehet fenntartani, ami a járulékokba befizetésre került. Az elképzelések szerint kétszintű szakorvosi ellátásra van szükség. Kistérségi szinten viszonylag kisebb költséggel, a nagy kórházakban viszont kell legyenek specialisták, komolyabb beavatkozásra alkalmas műszerekkel.

Az elfogadás előtt álló önkormányzati és oktatási törvényekről megjegyezte, hogy a vitákat le kell folytatni. Bencsik János húsz évig volt Tatabánya polgármestere, jól ismeri az önkormányzatok helyzetét és átérzi az iskolák fontosságát a települések számára.

Összefoglalásul elmondta, hogy az ellátó rendszerek átalakításánál fontos szempont az igazságosság, a mértékletesség és a méltányosság. Meg kell jelölni a célt, hogy lehessen lelkesedni a megvalósulásáért és legyen bizalom. Nehéz évek következnek, szükség lesz az összefogásra. Beszéde végén hangsúlyozta, hogy az ember álljon ki elképzelései mellett. Utalt arra, hogy a turai előadása az utolsó, államtitkári pozíciójáról történő lemondás előtti nyilvános szereplés. Reméljük, hamarosan visszatér valamilyen fontos pozícióba.

Kuti J.

Csíkszentimrén három napig tartó ünnepséget rendeztek november első hétvégéjén. A rendezvényt megtisztelte részvételével Csíkszentimre szlovákiai magyarlakta testvértelepülése, Jászó küldöttsége, a magyarországi testvértelepülések, Káld, Balatonberény és Tura Város képviselő-testületének két fős küldöttségei, valamint Csíkszentimre tűzoltóinak magyarországi kapcsolatai Tiszavasváriból és Kisvárdáról, s természetesen néhány turai civil is, akik már szinte „hazajárnak” Erdély e varázslatos vidékére.

## TESTVÉRTELEPÜLÉSI KAPCSOLATOK



# IX. CSÍKSZENTIMREI FALUNAPOK

A kilencedik falunapi rendezvénysorozatot a helyi önkormányzat úgy igyekezett kialakítani, hogy a település minden lakóját aktívan bevonják a különböző versenyekbe, rendezvényekbe. Így voltak sport- és ügyességi versenyek gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt, futóverseny a Henter-kúria megmentéséért, valamint főzőverseny. Az időjárás idén nem fogadta kegyeibe a falunapok résztvevőit. A tavalyi november verőfényes napsütéses időjárásával szemben idén köd és kemény hideg várta a vendégeket. A vendéglátók részéről viszont annál melegebb volt a fogadtatás, a szívélyes vendéglátás.

A rendezvénysorozat november 4-én pénteken kezdődött a Zöld Fák Fúvószenekar közreműködésével, a község háza előtt álló Szent Imre szobor megkoszorúzásával. Ezt követően a különféle programoké volt a főszerep: fogathajtó verseny, a Mátyás huszárcsapat bemutatója, és a tűzoltó bemutató és -verseny. A szombati napot Alcsíki történelmi vetélkedő – „História a(z al)csíki székyek letelepedéséről”, a Szent Imre Népfőiskola Egyesület szervezésében, majd ezt követően Maksa Zoltán humorista fellépése és a Faluszépe verseny színesítette. Az eseménysorozat záró napján mutatták be a Csíkszentimre öröksége című monográfiát. A közel 300 oldalas könyv bepillantást nyújt a csíkszentimre közösség múltjába és jelenébe. Az is kiderül a könyvből, hogy ki a falu „Döbrögije”, akit a fogathajtó verseny kapcsán a vendégeknek is módjuk volt meglátni és megismerni. Vasárnap esti zárásként a Szentegyházi Gyermekek Filharmonia koncertjét hallgathatták a jelenlévők.

Kencse Előd polgármester örömmel fogadta javaslatunkat, nagyobb nyilvánosságot kellene kiépíteni településeink között talán a turai önkéntes tűzoltók, polgárőreink is részt vennének a következő falunapokon a városunkat képviselve. Jövőre, a jubileumi tíz éves évforduló alkalmával, remélhetőleg nagyobb delegációval veszünk részt rendezvényükön polgármesterünk vezetésével, és iskolánk ill. önkormányzati intézményeink, egyesületeink is képviseltetik majd magukat.

Jó volt részese lenni ennek a baráti, testvéri összetartást erősítő rendezvénynek.

Erről és más szentimreai eseményekről fotókat a Csíkszentimre Zöld Fák Fúvószenekar honlapján ([www.zoldfak.ro](http://www.zoldfak.ro)) találhatnak.

Horák Mária és Sára Tamás  
képviselők



Faluszépeverseny



Tűzoltók látványos akciója



Koszorúznak a turai képviselők



Szent Imre szobor koszorúzása



Gyermekek filharmonikusok Szentegyházáról



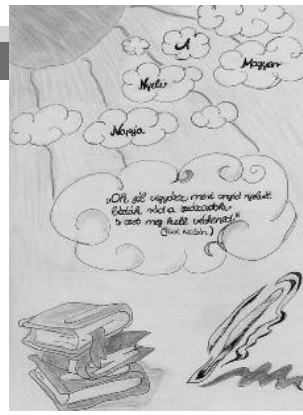
Fogathajtó verseny



A szentimreai Zöld Fák fúvószenekar



A helyi általános iskola néptáncosai



## HALLOWEEN • MAGYAR NYELV • SPORT • MIKULÁS • ALAPÍTVÁNYI BÁL

Az egyre hűvösebbre forduló időjárás lassan-lassan véget vet a szabadtéri programoknak, ezért ebben az időszakban egyre több „tantermi” rendezvénnyel, versennyel próbáltuk a tanulók délutáni óráit hasznossá és érdekessé tenni. Az őszi szünet előtti héten tartottuk a hagyományosnak tekinthető **Halloween-Erntedankfest délutánunkat**. Ez alkalommal is több mint 100 tanuló vett részt az idegen nyelvi munkacsoport által szervezett játékos programon. Mint minden évben, idén is nagy gonddal elkészített termésképek és terményszobrok seregét teremtették meg ügyes kezek, ami kiegészült néhány igazán ijesztőre sikerült jelmezzel.

November 11-én emlékeztünk meg a **Magyar Nyelv Napjáról**, kerestük az iskolások körében a legszebb magyar szót, ők pedig megfogalmazhatták, hogy mit is jelent számukra a magyar nyelv.

Akinek versenyezni támadt kedve, kedvére válogathatott a **különböző szintű és tárgy megmérettetések** között: a középiskolába készülők tesztelheték tudásukat matematika-, magyar- és angolversenyen. A kistérségi versenysorozat is folytatódott egy ugyancsak nyelvi versennyel, sőt, alsósaink az „Óriások és Törpék” nevezetű érdekesnek ígérkező versenybe is belevágtak. Az alsósok számára Okoskodó címmel házi levelezőverseny indult. A harmadikosok negyedikesei magyar nyelvi, szövegértési és matematikai feladatokon keresztül „mértéköznek egymással”. A felsőben sokakat megizzasztott a Zrínyi Ilona matematikaverseny helyi fordulója is.

Más módon is izzadhattak tanulóink, mivel **számos sportrendezvény** várta őket a novemberi időszakban: a IV. korcsoportos fiúk megnyerték a kartali kistérségi fociversenyt, ahol több korcsoportban is rúgták a labdát tanulóink. Ebben a sportágban a Zsámbokon rendezett Mikulás-kupán is jól szerepeltünk. Az őszi focikupa is sok lelkes alsós diák részvételével zajlott – szerencsére még szabadtéren. **Túrázóink** – ki-

használva a november eleji szép időt -, sétáltak egyet (mintegy 30 km-t) a Pilisben, majd edzéseként végigjárták a „Gödöllői Kék” 20 km-es távját. Mikulás napján a Hevesy úton kosárlabda mérkőzések tették mozgalmassá a délutánt. Alsó tagozaton is - bár egészen más megfontolásból - izegtek-mozogtak a gyerekek, ők a **Mikulás látogatását** várták.

November 26-án, szombaton tartottuk az iskola **Alapítványi Bálját**. A műsort az iskolások énekkara, a Mikro-fon Zeneiskola növendékeinek zenés produkciói, a Podmaniczky Művészeti Iskola táncosai és a Turai Komédiások tették színessé. A Bál bevételét a Turai Tanulókért Kiemelkedően Közhasznú Alapítvány kapja. Köszönetet mondunk azon gyerekeknek és felnőtteknek, akik a jótékonyági est megszervezésében és lebonyolításában bármilyen módon segítettek.

Jó gazda módjára ebben az időszakban is gyűjtöget(t)ünk: sikeresen zárult az elektronikus hulladékgyűjtési akciónk, melynek keretében számos működésképtelen, régi berendezés került „jó kezekbe”. Iskolánk is bekapcsolódott az **„Egy Cipősdoboznyi Szeretet”** elnevezésű jótékonyági akcióba. Megpróbálunk mi is apróbb ajándékokat gyűjteni és adományozni a rászoruló turai gyerekeknek. Az Ökumenikus Segélyszervezet felhívására tanulóink 1-1 csokiról lemondva 19420 Ft-tal támogatták az **afrikai éhezők megsegítésére** indított kampányt.

Ezt a néhány hetet is számos, tartalmas programmal zártuk. Az előttünk álló időszak rövid lesz, de annál fontosabb: készülődünk a Karácsonyra, no meg a téli szünetre. Szerencsére, az első félév vége előtti hajrából még semmi sem érződik...

Végül, szeretném megköszönni azon szülők, felnőttek, iskolai dolgozók segítségét és áldozatos munkáját, akik hozzájárultak az iskolai rendezvények, versenyek megvalósításához valamint a tanulók rendezvényekre szállításához.

*Tóth Mihály*

## JÓTÉKONYSÁGI BÁL 2011. FELAJÁNLÁSAI

ELMOTECH Term.Ker.ésSzolg.Kft.  
SPED-PACK Kft.  
Dr. Tóth Mária  
MAROS ÉPKER Kft. (Marosvölgyi János)  
Szécsényi Istvánné  
Söpy Sütő Kft.  
Bendzso Beton Kft.  
Diós István (Grafit Papír-Írószer)  
TURAMETÁL Bt.  
LAMI 2003 Kft.  
Unger Consulting Kft.  
TIM Sport (Tóth-Máté Imre)  
Domoszlai György  
Bertók Béla  
Szendrei Ferenc polgármester  
Turai Takarékszövetkezet  
Máté Katalin  
Bóha Kocsma (Kuti István)  
Galga Park Kft. Vas-Műszaki Üzlet  
HENKO-TEK Kft.  
Dr. Dobos László  
Aqua Fontis Patika Kft. (Borbás Józsefné)  
Saska József  
Hóka Tamás  
Király Gyöngyi  
Juhász Sándor alpolgármester  
Pecze Péter  
Horák Mária  
Seres Tünde  
Pelenka Pavilon (Pásztor János)  
Kis Gábor vállalkozó  
Tóthné Csörgi Mária (Virágbolt)  
Turai Fatelep – Mészáros Attila

### TOMBOLA FELAJÁNLÁSOK

Ramszesz Pizzéria (PA-GÓ FOOD Kft.)  
Pirotechnikai Termékek Boltja (Pásztai Vilmos)  
Lukácsné Sima Ildikó  
Fantázia Bútorbolt Gödöllő  
Számítástechnikai Bolt – Abért Zsoltné  
Kastély Üzletház Kft.  
Szilka 2004 Bt.  
Jázmin Kosmetikai Szalon – Baranyi Noémi  
Szentandrásdombi Vadásztársaság  
– Szendrei Ferenc  
2. c osztály szüleinek felajánlása  
Márvány Csempebolt  
BioTech USA  
Galga Coop Zrt. Tura  
Palócz Nagyker. CBA üzlet  
Kedvencek Boltja – Gerhátné Kánai Ágnes  
Újvári Ádám – Virágstúdió  
Sára Péter (Agrodiszkont)  
Állateledél (Dr. Hajdú Pál)  
Pusztai István (100 Ft-os bolt)  
UNI-VILL 2001 Bt.  
4.b osztály anonim felajánló  
Nagy Erika fodrász  
Molnár Mónika  
Molnár Dávid  
Molnár Sándorné  
Szécsényi Műhely – Györiné Szécsényi Mária  
Macskaszem horgászbolt SZ. T. H. Team Bt.  
TIM Sport Tóth M. Imre  
NYOMTAT-ÁSZ Webáruház (Csilla Fotó)  
Bútorstúdió Galgahévíz  
M&N Autó Company Kft.  
Kastély Minibolt (Kókai Imre László)  
Vasúti Élelmiszerbolt  
Virgancz Festékbolt  
Pepita Pont Papír-Írószer üzlet  
Némó Játék Ajándék  
Angol ruhatarkáló  
Grafit Papír-Írószer – Diós István  
Kínai Bolt  
Harmónia Bútorbolt  
Borbásné Csányi Anna Virágbolt  
Hantai József Swing Kísáruház  
Tamás Patika Bt.  
LIBRA Könyv  
Szelektív Kft.

Köszönjük mindazok támogatását, akik fontosnak érezték iskolánkat és azon belül a gyermekeink sorsát. Akik a nehéz körülmények között is átérték, mennyire szükségünk van a segítségére. A bál bevételét – mely 580 000 forint – eszközök bővítésére, versenyztetésre, jutalmazásra szeretnénk fordítani. Az adományozás lehetősége természetesen nem csak a bálhoz kötött, a továbbiakban is szívesen elfogadunk felajánlásokat.



# „GAZDAG ÉV ÁLL MÖGÖTTÜNK”

## A TURAI ÖSZIRÓZSA NYUGDÍJAS EGYESÜLET ÉLETE 2011-BEN



*Közös névnapozás, jóízű ebéddel*



*Gyakori vendég a polgármester is*



*Jó idő esetén sátrat állítanak az udvaron*



*Nyári nyársalás a klub udvarán*



*Lisztes, a zenésztük, népdalköríttag is lett*



*A néptáncosok és komédiások rendszeres fellépők*



*A szomszéd településekről érkeztek a vendégek*



*A klubelnök köszöni a támogatásokat*

Nagyon tartalmas és mozgalmas volt ez az év. A januári beszámoló után teával és fánkkal vendégeltük meg a résztvevő tagokat, majd februárban fergeteges farsangi mulatságot tartottunk igen sok aktív résztvevővel. Március 5-én a művelődési házban a híres batyusbálban szerepeltünk népdalkörünkkel, ugyanis sokan voltak tagjai egy-egy időszakban a turai népi együttesnek. Március 15-ét és a Nőnapot együtt ünnepeltük. Márciusban az udvart rendeztük, s készítettünk egy kis színpadot is. Közben Zsóriban voltunk fürödni, majd sikeres majálison vettünk részt Bagon, itthon pedig fiatalok köszöntötték az anyukákat és a nagymamákat. Május 14-én a kartali nyugisok vendégei voltunk, 21-én a hévizgyörki, június 5-én a galgahévíziek jubileumi ünnepségén vendégeskedtünk. Június 18-án az „Életet az éveknek” program 20. évére emlékeztünk. Nálunk jártak ekkor Acsa, Bag, Galgahévíz és Aszód dalkörei. Az országos szövetséget Krizsán Sándorné képviselte. Sátort kellett emelni az udvaron a sok vendégnek. A zenét Molnár Misi (Lisztes) szolgáltatta a bagai zenekar besegítésével. Nagyszerű volt a hangulat mind a 160 résztvevőnek. Június 25-én a városi Bárdos-ünnepségen szerepeltünk, július 8-án a fővárosba kirándultunk, hazafelé megálltunk a Vácrátóti Arborétumban. Augusztus 21-én ünnepeltük Szent István és az Új kenyér ünnepét, ahol Balázs Zsoltné a Vöröskereszt jutalmát hozta a klubnak. Szeptember 17-én a Városnapon léptünk fel, 23-án Dunakeszin léptünk fel Turai Kis Mária dalénekes rendezvényén. Október 1-én az Aszódi Kistérség által

rendezett Idősek Világnapja rendezvényen szerepeltünk 65 fővel. Október 7-9-ig Balatonfüreden voltunk a Nyugdíjasok Országos Találkozóján 20 fővel, 15-én pedig itthon a klubban ünnepeltük az „Idősek Napját”. Tartottunk Fiúk Napját is, továbbá megünnepeltük a névnapokat is. Október 20-án a helyi Idősek Otthonában, utána a Falumúzeumban szerepeltünk egy tv-felvételben. November 16-án Cegléden voltunk fürödni 20 fővel, majd december 9-én a galgahévízieknél szomszédoltunk. December 17-én tartjuk a helyi karácsonyi ünnepséget, míg 23-án a városi Mindenki Karácsonya programon szerepelnek dalosaink a főtéren. Négy alkalommal volt a klubban ortopédiai szűrővizsgálat, nem csak klubtagoknak. Helyet adtunk a Családsegítő Szolgálat nyári táborának és a színjátszók közösségi rendezvényeinek is, de volt elsősegély-tanfolyam is Korsós Attila mentős, eü. tanácsnok vezetésével.

Városunk egyetlen nyugdíjas civil szervezeteként igen mozgalmas évet záruk. Igyekszünk bepótolni élményekkel, amit fiatal korunkban nem volt módunk a sok munka miatt, és megismerni az ország gyönyörű látnivalóit. Sokan nem tudják vállalni a buszozást, ezért itthon is törekszünk arra, hogy változatos programokkal szebbé, érdekessé tegyük a nyugdíjasok életét.

Bízunk abban, hogy így lesz ez a jövőben is, amihez mindannyiunknak jó erőt és egészséget és boldog új esztendőt kívánok.

*Marinka Sándorné*  
részlet az egyesületi elnök beszámolójából



*A turai Római Katolikus Templomot 1911-ben teljesen átépítették. A régít lebontották, az újat szélesebbre és hosszabbra építették. A boltíveket megszüntették, a tornyot magasabbra emelték. A főbejárat a toronytól átkerült a jelenlegi helyére. A főoltár – mely a jelenlegi mellékol-tár – Tirolban készült.*

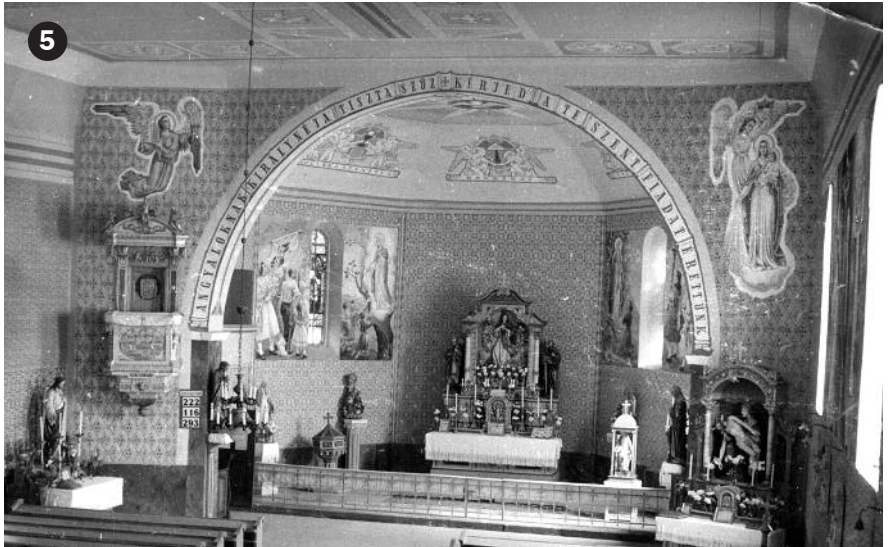
A Római Katolikus Templom helyén már a XIV-XV. században állt templom, melyet a XVII. században átépítettek. Az első, név szerint ismert plébánosa Kalmár Jakab volt, aki 1702-től megkezdte az anyakönyvek vezetését. A Rákóczi szabadságharc idején „a lázadó gyöngyösiék” felgyújtották. 1727-ben helyreállították a tornyot, és 1770-ben két öllel megnagyobbították a templomot. 1833-ban restaurálás volt, 1836-ban tetőfelújítás, 1840-ben pedig külső-belső festés.

1847. május 25-én villámcsapás érte a templomot, amely kisebb károkat okozott. Az 1849. július 20-i turai csata után az oroszok kifosztották. A templomot 1866-ban kifestették, de jelentősebb felújítás nem történt. A leromlott épületet 1887-ben állították helyre. Az írásos emlékek szerint a boltívek repedeztek, ezért augusztus 10-től szeptemberig csak a pap mehetett be misézni.

1911-ben került sor a teljes átépítésre és bővítésre. Jellege: gótikus nyomokon részben barokk, nagyobb részben XX. századi átépítés, oldalt álló toronnyal. A templomépítéssel kapcsolatban az egyházközség fontosabb eseményeit leíró „Historia Domus”-ban a következő olvasható: „Az építési szerződés 1911. május 22-én Peléger Ferenc péceli lakos, építőmesterrel megkötöttet és június 12-én a régi templom bontásához fogtak. Szerződés szerint a régi anyagot, úgy a fát, mely legnagyobb részt keményfa gerendából állott, mint a köveket, felhasználhatta az építőmester. Egyedül a torony maradt meg, de ez is emelve lett, új tetőszerkezetet és a zsindegy helyett lemezfedést kapott. Ugyancsak megmaradt a toronyrész mellett két oldalt a fal, természetesen ez is 2 méterrel emelve. Már a templom fala előtt is 2 méter magasságban állt, midőn fel-szólítottam a híveket, hogy még 3,5 méterrel nagyobbítsuk a templomot a tervezett-nél. Reá is álltak, és a pótszerződés 1911. júli. 18-án hagyatott jóvá. Így az építési költség 35.630 koronát tett ki.” A plébános megjegyzi, hogy „Adakozni inkább a szegény adakozott, mint jómódú.”

A templom 1933-ban teljesen újjá lett festve Herczegh János plébános irányításával, majd 1957-ben Sárosi Gyula festette át, sok képpel. A Nagyboldogasszony tisz-

# Száz éve épült át



teletére épült templom jelenlegi formára való átépítése, belső térkiképzése 1972-ben történt. A szentély kialakítását dr. Kovács Gábor plébános - dr. Nemcsics Antal tervei szerint - készítette el. 1983-tól teljes felújítás kezdődött, amely - Lukács András plébános irányításával - 1987-ben készült el. A világítás lámpatesteit, a színes ablakokat Kákonyi Asztrik ferences tervezte. (Bővebben Lukács András plébános atya

írása a Tura története II. című könyv 5-32. oldalán)

**Az orgona:** A turai templom orgonájáról 1742-es írásokban lehet olvasni. 1852-ben új orgona készült, melyet 1886-ban javítottak, 1923-ban felújítottak; a II. világháborúban elpusztult. Az újat a 40-es évek végén a pécsi Angster cég építette, 1956-ban átépítették. 1979-ben készült el a Szigeti Kilián bencés szerzetes által terve-



# a turai templom



6

- 1) Festmény a régi templomról
- 2) Templomtorony az 1970-es évekből
- 3) Szentély 1911 előtt
- 4) Szentély és szószék 1957
- 5) Szentély a múlt század közepén
- 6-8) Régi képeslapok
- 9-10) A templom napjainkban



7

Dr. Arányi Lajos rajza  
1876. május 3.



Róm. kath. templom

8



9



10

zett, FMKV által épített orgona. 1994. október 22-én fejeződött be az orgona átépítése (Hock Bertalan tervezte, a kivitelező Paulus Frigyes volt), ezzel hangversenyek-re is alkalmassá vált.

**A harangok:** A harangtoronyban három nagy harang és egy csengető harang található. A 100 kg-os kisharangot 1924-ben öntötte F.W. Rincker, a 29 kg-os csengetőt Slezák Ráfael harangöntő készítette. A

621 kg-os harangot 1978-ban, a 980 kg-os nagyharangot 1997-ben öntötte Gombos Lajos Órbottyánban.

Templomunk 100 évvel ezelőtti felújításáról az egyházközség igyekezett méltón megemlékezni. Palya János plébános régi fotókat állított ki a templomban. A felújított, kibővített templom felszentelésének 100. évfordulóját 2011. december 18-án,

vasárnap ünnepeljük. Ennek kapcsán Plébános úr úgy fogalmazott: „Azonban tudnunk kell, hogy a templom több, mint kövekből és téglákból épült épület. Igaz, hogy azokra a kövekre, amelyeket beépítettek, mindegyikre szükség volt a templom falában. Malterral egybekötve ma is, 100 év után is hordozzák az épületet. Isten háza azonban nem csak holt kövekből épült és épül! Szent Péter apostol írja 1. levelében: *'Mint élő kövek, épüljetelek lelki házzá, (...) hogy Istennek tetsző lelki áldozatokat ajánljatok fel.'* (1Péter 2,5) Isten turai egyházát – az egyházközséget – őseink és mi lelki szempontból is építeték és építjük! Bár nem egyformán veszünk részt a vallási életben, mégis ebben a turai egyházban mindegyikünknek megvan a maga helye és egyéni feladata. Ha valamelyikünk hiányzik, a templom már nem egész! Valahol bomlik, omlik! A templom az Istennel való találkozási hely: ott szól hozzánk Isten a leghitelesebben, ott veszi le rólunk az élet terheit, és ott tör meg bennünk a bűn bűvköré! Ezért fontos számunkra a mostani ünnep is, mert Isten ma is jelen akar köztünk lenni. Engedjük, hogy így legyen!”

K.J.

## TURAI PLÉBÁNOSOK:

- 1702-1718 Kalmár Jakab
- 1718-1726 Gergelyffy Sándor
- 1726-1732 Szentmiklósi Gábor Ferenc
- 1732-1739 Szabó István
- 1739-1748 Antalics Márton
- 1748-1754 Lakics Ferenc
- 1754-1760 Gida Mihály
- 1760-1781 Horthi Sándor
- 1781-1801 Farkasdy János
- 1801-1814 Rajcher András
- 1814-1832 Novotha József
- 1832-1833 Mészáros István adm.
- 1833-1854 Jankovich Mihály
- 1855-1864 Majzner Sámuel
- 1865 I-III. Szabó Márk adm.
- 1865-1871 Makáry István
- 1871-1876 Bruckner Endre
- 1876-1886 Povedák István
- 1886. III-VIII. Mócza Imre adm.
- 1886-1905. Niedermann József,
- 1903-1905 Garancsy Péter  
helyettes plébános

- 1905-1928 Dr. Gallovich Győző
- 1928-1958 Dr. Herczegh János
- 1958-1983 Dr. Kovács Gábor
- 1983-2006 Lukács András
- 2006-tól Palya János.



# SILLYE JENŐ TURÁN

## VELÜNK AZ ISTEN



Ezzel a címmel Sillye Jenő tartott előadást a plébánián december 3-án, szombaton „telt ház” előtt. Jenőről tudni kell, hogy 5 gyermek boldog apja és 7 unoka még boldogabb nagyapja, tehát nagy családot tud maga mellett. Ezért is hívtuk meg, hogy a Család Évében tegyen tanúságot a saját életéről és hitéről. Azt is illik tudni róla, hogy a nagymarosi ifjúsági találkozók az ő nevéhez fűződnek, hiszen a 60-as években ő és gitáros csapata volt az, akik lelket vittek ezekbe a találkozókba. Falvaink, városaink templomaiban generációk nőttek fel azokon a gitáros énekeken, amelyeket ők szereztek. A korombeliek ma is fűjják ezeket a dalokat, amelyeknek nem is annyira a zenei hangzása, hanem inkább a szövege gondolkoztatta el az ifjúságot. Az egyszerű dallamvilága miatt pedig gyorsan meg lehetett tanulni őket, ezért megmaradtak nemcsak a fülben, hanem a mondanivalója miatt a lélekben is.

Így volt ez most szombaton is, amikor Sillye Jenő Borka Zsoltal együtt egy-egy szál gitárral jelent meg a plébánián, majd tanúságot tett arról, hogy az ő életükben hogyan van jelen az Isten. Az előadását énekekkel tarkították, majd a szentmisén is énekeltek dalaikból.

Jenő beszélt arról, hogy a mai világ mennyire elszakadt az Istentől, ezért a családdal sem tud mit kezdeni, pedig a család a legfontosabb az ember, a gyermek életében. Már az ószövetségi embernek is fontos volt tudni, kicsoda az Isten. Ezért hangzott el a próféta szó, amely meghirdette, hogy jön az Emmánuel, vagyis „Velünk az Isten”. Ez az Isten Krisztusban megjelent. Családban nőtt fel, a szülei gondoskodását elfogadta, mert Isten ennyire közülnk valónak akarta magát, hogy érezzük, tényleg velünk való Isten Ő.

Azután Jenő beszélt a család nehézségeiről, amelyről Isten nem menti meg a Benne hívőket sem. A vallásos családban is vannak gondok a neveléssel, vannak bajok a gyermekekkel, csak ők más-hogy tudják lereagálni, mert Istennel és Istenben élnek.

Legnagyobb példaképe a nagymamája volt, akinek nyitva állt nemcsak az ajtaja, hanem a szíve is a gyermekei és az unokái előtt, pedig mondhatta volna, hogy most már magányra, csendre vágyik. Neki írta egyik dalát is: „Kisfiam, ülj ide mellém! Figyeld jól, amit most mondok! Kisfiam, én csak azt szeretném, hogy mindig jó légy és boldog... Kisfiam, még nagyon kicsi vagy, de egyszer te is nagy leszel. Nem érted most még e szavakat, de később sokszor mondd majd el: Szent, szent, szent az Isten! Ő a világ Ura és Teremtője, dicsősége betölti földünket és mindent, mit az ember még nem ismerhet.”

Jó volt látni azt a lélekből jövő tanúságtételt, amely belőle áradt. Látszott rajta, hogy megéli azt, amiről beszél, amiről énekel és nem csak máz rajta a vallásosság. Ezért is volt hiteles mindenkinek mindaz, amit mondott függetlenül attól, hogy aki hallgatta, melyik korosztályhoz tartozott.

Sok ilyen tanúságtévő édesapa kellene az Egyházban, a mi Egyházközségünkben is, mert ezt a tanúságtételt látva érezte meg mindenki, hogy van remény: nem halt még ki a hit az emberekből! Isten nem engedi, hogy ez megtörténjen, mert Ő Emmánuel: Velünk lakó Isten! Csak nyissuk ki a lelkünk ajtaját számára! Legyen velünk ne csak a Család Évében, hanem az év minden napján! Ne csak most, Karácsony előtt, vagy az ünnepen, hanem minden nap! Élünk Belőle és Átala!

János atya

## „Egyenesedjétek föl, és emeljétek föl a fejetekeket!”

*Képzeld el, hogy egy szénbánya több száz méteres mélységében vagyunk, ahol robbanás, omlás vagy vízbetörés miatt egy üregben rekedtünk. Nem látszik semmi remény! Iszonyú, halálra váró, elcsüggedt állapotban vagyunk ott a sötétségben.*

Sokan vannak így a föld felszínén is. Veszedelemben, félelmetes előjelek között élünk ebben a világban. Sok-sok ember hite eltört, fejüket leeresztik. „De hiszen mindnyájunkra halál vár!” – mondogatják lehangoltan, mert úgy tűnik, hogy ebben a szenteső félben levő világban már nincs remény. És ha az ember a reményt elvesztette, akkor mindent felad. Csak a halált várja tehetetlenül... És egyszer csak a szénfalon át kopogás hallatszik... Egyre közelebb hallik a csákányütés kongása. Közeledik a szabadulás, az élet!

Adventi hang hangzik felénk: „közeledik megváltásotok!” Ez a jézusi biztatás nekünk szól, és újra éled a remény. Nincs veszve minden! Persze csak annak boldog reménység ez, aki személyes felszólításnak fogadja ezt a krisztusi szót. Mert ő tudja, hiszi, hogy nem a vég, a halál közeledik napról napra az idő múlásában is felénk, hanem a megváltásunk! Pontosabban: a Megváltó Jézus! Halljuk meg: fel a fejjel! „Nézzetek fel, és emeljétek föl fejetekeket, mert elérkezett megváltásotok ideje.” (Lk 21,28) Nem szabad csüggedni, sem összeroppanni még akkor sem, ha a világ körülöttünk már régen feladta, hanem hittel és reménységgel kell felnézni a Megváltó Úrra! Várhatjuk az ideai adventben is újra Őt, mert jön. Jön, hogy segítsen. És Ő nem csak Karácsony ünnepén szeretne segíteni, hanem újra és újra, nap, mint nap, amíg másodszer is el nem jön. Ezért kiáltuk nyitott lélekkel és megtisztított szívvel az ősegyház himnuszával: „Marana Tha!” „Jöj el, Uram, Jézus!”

## ÜNNEPI MISEREND

December 25.: 7 és fél 11 óra

December 26.: 7 és fél 11 óra

*A Család Évének bezárása, családok megáldása a fél 11-es szentmisén*

December 31.: este 6 óra

*Éjjel fél 11-kor virrasztás s szentségimádás fél 1-ig.*

Január 1.: fél 11 és este 6 óra



## Senki nem tehet meg mindent, De mindenki tehet valamit!

**NE FELEDKEZZÜNK MEG** az idős, egyedül élő, mozgásukban korlátozott szomszédokról, ismerősökről, rokonokról! Látogassuk őket gyakrabban, hiszen egy-egy nem megfelelően fűtött, kihűlt lakásban is történhet tragédia. Az utcán élők mellett az otthonukban tartózkodókat is fenyegetheti a kihűlés. Ne hagyjuk sorsára a nehéz anyagi körülmények között élőket! A segítség, az egymásra figyelés életet menthet! Tegyük közösen a segítségre szoruló embertársainkért!

Szent Margit Karitás Csoport



Fotó: Takács Pál

Attila kardját  
Sáráné Blaskovics  
Judit hordozta

A Magyar Szent Korona és a koronázási  
jelképek másolatainak bemutató cere-  
móniája turai közreműködővel.

### A Magyar Szent Korona másolata

A több turai taggal rendelkező Batsányi Cserhát Művész Kör Budapesti megrendezett őszi fesztiváljának keretében került sor az „Őfelsége Magyar Szent Korona” másolatának és a többi ősi ereklye (jogar, országalma, koronázási kard, eskü kereszt, magyar címer, Mária festmény, Szent István kardja, Szent Jobb, Attila kardja) másolatának bemutatására. Tíz tagú delegáció, hófehér kesztyűben, az „Ősi Himnusz” hangjaira vitte be a terembe Dáma Kapu Júlia és Lovag Kapu Lajos Bagon élő művészek kovácsoltvasból és ékszerekből készült munkáit. A ceremóniához szükséges díszpárnákat, terítőket, ruhadarabokat Sáráné Blaskovics Judit, a Turán élő népi iparművész készítette, őt az a megtiszteltetés érte, hogy Attila kardjával vonulhatott be. Ihász-Kovács Éva és Bornemisza Attila elnök ez alkalmából tisztelegő verseket írt. A kerület polgármestere, Kovács Péter országgyűlési képviselő elmondta, hogy örül a több évtizedes Batsányi Cserhát Művész Körnek és köszöntötte a magyartudatú művészeket. A fesztivál keretében művészeti díjak átadására is sor került, a turai tagok az alábbi elismerésben részesültek: Cserhát Nívódíj: Éliás Marcsi „Kiváló festőművész”, Hazadi Mária” „Kiváló festőművész” Aranyecset-díj: Sándor Irén, Sándor István József festőművészek Magyarságunkért Nagydíj: Sáráné Blaskovics Judit népi iparművész

S.T.

### Galgahévízen járt az Őko-Mikulás

Minden hónap első vasárnapján, így most is december 4-én nyílt napot tartottunk Galgahévízen a Gaia Alapítvány szervezésében. Ez a hír eljutott a Mikulás fülébe is, rögvest egy elektromos sárga buszra szállt a szánja helyett (mivel nem esett le az első hó), hogy megajándékozhasa a Galgafarmra kilátogató gyerekeket és szüleiket. A gyerekek izgatottan várták a Mikulást, aki egy mesével kedveskedett nekik és minden gyermeknek egy-egy „ökocsomagot” ajándékozott, teli egészséges termékekkel. Volt zsákjában minden jó: teljes kiőrlésű

tönkölybúzás mézeskalács, mandarin, aszalt almakarikák és dió! Reméljük, jövőre újra eljön hozzánk, hogy sok mosolyt csaljon a gyerekek arcára! „.....Jöjj el hozzánk várunk rád, kedves öreg telapó”

Darnyik Kata Réka



### Közösen sírni, nevetni – Mint a többi ember

Életem legnagyobb részét gyermekek és fiatalok között töltöttem el gyermekszervezetek vezetőjeként, 160 tábor vezetőjeként hazai és külföldi helyszíneken, több mint 20 éve tagja vagyok a Turai Komédiások színekörének és 50 éve Mikulásként is járom az óvodákat, iskolákat, családokat. Természetesen mindez nagyon sok csodálatos emlékekkel gazdagította napjaimat. Az idei mikulási találkozásaim közül a legfelejthetlenebb és legtanulságosabb látogatásom a Mint a többi ember Alapítvány Tabán úti otthonában várt reám. Igaz, hogy néhány nappal korábban már jártam itt, ekkor ugyanis az Alapítvány megalakulásának 6. évfordulóját ünnepeltük. **Tóth Zs Istvánné Marika elnökkel beszélgettünk a két eseményről.**

*Hány személy vesz részt a foglalkoztatásokon?*

A nappalikon nyolcan, négyen pedig speciális foglalkozásra Hatvanba járnak. A programok itthon hétfőn, szerdán és pénteken 8 és 12.30 óra között zajlanak. A tanulás tartalmazza az írás-olvasást, a matematikát, a mindennapok ügyeit és a higiéniát, a kézművesség gyakorlását és a számítógép használatának fejlesztését. Ismerkednek helytörténeti, történelmi témákkal, elsajátítják a viselkedés legalapvetőbb szabályait, de szerepel a programban a kötés, horgolás, a szövés és a kerámiakészítés is.

*Úgy tudom, minden nap főznek is a résztvevők.*

Igen, közösen tervezik meg az elkészítendő ételeket, otthonról hozzák a nyersanyagot, megfőzik, majd közösen is fogyasztják el.

*Kirándulásokon is jártak...*

Két alkalommal Gödöllőn voltunk. Pontos tervek alapján indulunk, változó létszámmal. Három tucatnyian jártunk a Kékesen, de voltunk Egerben is. Alkalmanként csatlakoztak hozzánk iskolások és más intézmények gondozottjai ill. otthon kezelt fiatalok is.



Tóth Zs. Istvánné Marika az  
alapítvány tagjainak körében

Lukács Sanyi a templomi teendőket  
is végzi és a Karitásznak is besegít

*Végül essék szó a mostani rendezvényről!*

Az Alapítvány szervezését 2005 tavaszán kezdtük. Ez év november 28-án jegyezték be, mint magánalapítványt. A közhasznú minősítést 2006-ban kaptuk meg. Hosszú út áll mögöttünk csalódásokkal és sikerekkel a mai napig, amikor a „foglalkoztatások” ajándékként két hatalmas Rigó Jancsi-tortát fogyasztottunk el. A csapatból a 6 esztendő alatt senki sem maradt ki, inkább szaporodtunk. Tagjaink sokat fejlődtek, szeretik a közösséget, nyitott, igazi barátokká váltak. Közösen minden jobb, sírni és nevetni is könnyebb. A Mikulást kis műsorral, Lukács Sándor szívhez szóló köszöntőjével és saját kis Mikulásunkkal (Kovács Fecő) fogadtuk, s természetesen általunk készített finomságokkal leptük meg magunkat és vendégeinket.



Készül a torta

Takács Pál

Fotó: Takács Pál

### Színjátszós cserekapcsolat

December 10-11-én ingyenes színházi hétvége került megrendezésre a művelődési házban. Mintegy 100 fő érdeklődött az erdőkeresiek vendégjátéka és a Turai Komédiások újabb előadása iránt.

Az első délután a Tasnádi István írása nyomán színpadra állított Paravarieté görbe tükröt tartott elénk, a mindennapok párkapcsolati-családi nehézségeivel groteszk módon szembesítve. A hétköznapi kisembert megtestesítő, Buflakár Béla személyiségzavarai, frusztrációi okozta szerencsétlenségét bemutató jeleneteket közismert tánczenei dallamokra illesztett szövegek oldották fel. A karaktereket kitűnően formázó színészi játékot, a FÉK (Fura és Kreatív) kamaratársulatot egy fiatal rendező hölgy, Boros Borbála vezényli.

Szombaton még a közönség soraiban ültek, vasárnap már a világot jelentő deszkákon álltak a Turai Komédiások a Diligens Melinda rendezésében jegyzett Szent Johannával. Míg az erdőkeresiek a magánéletből fakadó társadalmi problémákat feszegették, addig a turaiak a történelmet író közelet, a nyilvánosság családságát, a politikai csatározásokat, a hatalmi játszmákat tárták fel. A cselekmény során jól megválasztott szimbólumként, vizuális szín- és formaelemekkel is jelezve, a küzdelem mintegy sakktáblán zajlott, ahol eltűnnek a színek, a dolgok feketék vagy fehérek, árnyalatot nem tűnnek, viszont érdek szerint változnak, szerepet cserélnek e két térfél, két szélsőség között. Így lehet Johanna ugyanabban a korban csodatévőként dicsőített, hazáját, Franciaországot megmentő szent és máglyára ítélt eretnek is.

Ez a darab jövő év elején kerül bemutatásra Erdőkereseken is. A két település közművelődési életének már vannak korábbi talál-



A Turai Komédiások fiatal generációja legutóbbi darabjához történelmi témát választott



Az erdőkeresiek is szellemesen dolgozták fel Tasnádi népszerű darabját, a Paravarietét

kozási pontjai, hiszen a Bárdos Lajos Zenei hetek turai népzenei-és kórustalálkozóján több ízben volt fellépő a kertesi vegyeskar. S most azt reméljük, hogy Tura és Erdőkeres színjátszói között a cserebemutatók nyitányával létrejöhet egy szorosabb szakmai-baráti kapcsolat. A turai kötetlen beszélgetések során minden jel arra mutatott, hogy nem megalapozatlan ez a remény. Gratulálunk mindkét társulatnak!

S.T.

Fotó: Csilla Fótó

**KÖSZÖNET.** Erdélyi Sándor és családja hálás szívű köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a szeretett feleség, édesanyja és nagymama temetésén részt vettek, osztoztak a hozzátartozók gyászában és fájdalmában, Erdélyi Sándorné emlékét a szívükben megőrzik.

## Szívből jövő szponzorálás Tura fejlődéséért

*Közeleg a karácsony, s ha nem is az ajándékozás az ünnep lényege, az mindenképp vitathatatlan, hogy szeretetnyelvünk egyik lehetséges formája. Míg az ünnep kapcsán általában személyre szólóan adunk, addig sokan vannak, akik a névtelen sokaságnak, vagy egy közösséget érintő cél mentén adakoznak, adományoznak. Köztünk is élnek jó néhányan e nagyvonalú emberek közül, akik gazdasági válság, esetleges pénzügyi nehézségek ide vagy oda, valamiképp mindig felülemelkednek a fojtogató tényeken és gyakorolják a nemeslelkűséget, felajánlást tesznek, divatosan szólva szponzorálnak egy jó ügyet, egy eseményt, egy alapítványt, egy csapatot, egy kiadványt... Ők azok, akik mindig egy keretes felsorolás „dicsőségkönyvébe” kerülnek, egy köszönőlevelet kapnak, de most mi szerettünk volna nekik adni a Turai Hírlap eszközeivel. Adni, egy gesztust, a lehetőségét, hogy röviden szólhassanak magukról, indíttatásukról, kötődésükről. Cikkünk néhány kiragadott vállalkozása csak egyfajta szimbólum, hisz mögöttük sorakozik a turai gazdasági szervezetek, nagy- és kis, valamint egyéni vállalkozások sokasága, olykor magánemberek is, akik nem szűnnek meg jótékonykodni. Mindnyájuknak köszönjük, hisz általuk is gazdagabb lesz Tura.*

Szerkesztőtársunk, Pálincás Ildikó ugyanazokkal a kérdésekkel kereste meg a vállalkozókat:

- Elsőként kérem, röviden mutassa be, mivel foglalkozik a cégük!
- Milyen eseményeket, szervezeteket sikerült támogatni az elmúlt időszakban?
- Miért tartja fontosnak, hogy turai vonatkozású dolgokat támogassanak?
- Mit jelent Önnek Tura, hogyan kötődik a településhez?
- Számíthatunk-e hasonló segítségre a későbbiekben is (a nehéz gazdasági környezet ellenére)?

### DOMOSZLAI PÉKSÉG

Domoszlai Kálmán pékmester vagyok, 40 éve a Galga menti lakosság szolgálatában...

A Domoszlai-vállalkozást 1995. január 3-án alapítottuk. Domoszlai György fiam nevé-

vel fémjelezve kezdődött. Alaptevékenység a sütőipari termelés, szállítás, értékesítés. A feladatot jómagam, feleségem és munkatársaim végzik a mai napig. A vállalkozás tevékenysége kibővült, bolti kiskereskedelemmel, piacutatással, ez utóbbit György fiam végzi szer-



Domoszlai Kálmán unokájával

vezési igazgatóként. Jelenleg 22 fő dolgozik alkalmazásunkban.

A 40 esztendő, 1971-2011 közötti időszak, mint minden ember életében, így az enyém-ben is regénybe illő történeteket produkált. Hely hiányában, csak tömondatokban van lehetőségem ezt részletezni. Az 1970-es évek elején a Galgamenti Szövetkezet, az akkori lakosság kenyérellátásának javítása érdekében sütőüzemet létesített a Kónya-tó partján. Itt kétkezi munkásként 1973-ig dolgoztam, majd a Galgahévízi Szövetkezet Sütőüzem vezetőjének kértek fel. 1975-től a két szövetkezet egyesítése következtében, ismét Turára kerültem és akkor már a két üzem vezetését, ágazatvezetőként láttam el 1995-ig, a vállalkozás

megalakulásáig. Az életem, a családom és a munkám, így tudnám röviden összefoglalni.

A gyerekeim felnőttek, a kis unokáim születése talán, ami a legnagyobb boldogságom az életemben, az ő életük megléte a mi életünk folytatása.

E cikk apropója, a bemutatkozáson túl, Tura város támogatása. Szeretném elmondani, nem csak Turát, hanem a környező települések évente megrendezett eseményeit is rendszeresen támogatjuk. Felsorolni mindent talán nem is fontos. Többek között, a Turai és Galgahévízi Önkormányzat, Futball-csapat, Turai Cigány Kisebbségi Önkormányzat, iskolák, óvodák, művelődési házak, nyugdíjas klubok, Hatvani Szent Erzsébet Idősek Otthona, szintén Hatvanban 21 éve a Máltai Szeretszolgálatot Erzsébet-napi kenyérbékkészítésével.

Búcsúzóul szemléletem, és alapgondolatom szeretném megosztani, ami bennem él: Szeretni és segíteni a szegényeket, az öregeket és az elesetteket, mert „Szeretet az élet!”.

2011 Karácsonyának közeledtével, boldog ünnepeket kívánok minden kedves olvasónak, Turán, Galgahévízen és a Galga mentén! Isten éltesen mindenkit, hogy életünk erőben, egészségben folytatódjon!

Tisztelettel és Szeretettel:  
Domoszlai Kálmán - pékmester

## LOBY-BAU KFT.

Gólya József vagyok, a Loby-Bau Kft. tulajdonosa. Cégemet, mint egyéni vállalkozó autókarosszéria lakatos mester 1980-ban alapítottam. Autójavítással, autóbontással és használt alkatrész értékesítéssel foglalkoztam. Jelenleg, - már több, mint



Gólya József

15 éve - új autó alkatrészeket és felszereléseket forgalmazó autósboltom mellett építőipari tevékenységet is folytatunk. Ipari acél tűzgátóajtók, acél tűzgátókapuk beépítését és tartószerkezeteinek gyártását is végezzük. Újabbban speciális dilatációs szerkezeteket is szerelünk. Számos olyan közismert objektum van (pl. Bp. Sportaréna, HVB Bank központ, China-Markt, Ford alkatrészgyár Kassa, Dunaújvárosi papírgyár, 56 db Aldi áruház, Bp. Kö-Ki terminál, stb.), aminek építésében részt vettünk és büszkén soroljuk referenciáink közé.

Minden eseményt és szervezetet támogattam idáig, aki megkeresett kérésével, még senkit sem küldtem el üres kézzel. Ezekon kívül még vannak olyan adományaim is, amit megkeresés nélkül, önként adok, a különböző, általam arra érdemesnek tartott, értékes tevékenységet végző szervezeteknek. Számomra azért fontosak a közös támogatásokból létrejövő turai vonatkozású dolgok, mert összességében a településen belül egyfajta összetartozást fejeznek ki az így megvalósítható jó célok mellett. Tuának, a Pestközelség ellenére a rendkívül gazdag szakrális és néprajzi múltja, illetve jelene feltehetően ebből a közösségi magatartásból, hozzáállásból fa-

kad. Számos olyan érték és hagyomány menne - és sok esetben sajnos megy is - veszendőbe, támogatással, településünk iránti tisztelettől és szeretettől vezérelve megmenthető, megőrizhető lenne. Jó példák erre az ilyen közös összefogásokból és önzetlen adakozásokból közelmúltban létrejött Ablakimba, ablakimba... c. Bartók turai gyűjtését bemutató DVD, vagy a Tosko, az utolsó turai cigányprímás c. DVD. Mindkét produkcióhoz jelentős anyagi és szervezői, lebonyolítói munkát adtam.

Turán születtem, minden ide köt. A család, a testvérek, a gyerekek, a rokonok, barátok, ismerősök, és úgy általában az egész „falu” hangulata számomra egy biztos pont. Bárhová megyek, külföldről, vagy más hazai városokból visszaérkezve a Tura táblánál gondolatban, vagy félhangosan mindig elhangzik: „Hál’ Istennek itthon vagyok!” Magaménak is érzem a települést, tettem és teszek is érte, hogy kultúráját, értékeit „turai ember”-hez méltó módon megőrizzem, műveljem, és továbbadjam. Ahogy azt kell...!

Szurkolok valamennyiünknek! Az országunk, a kormányunk, településünknek, vállalkozásomnak, az egész magyarságnak. Ha nekünk lesz, akkor nekem is lesz, és akkor Nektek is lesz.

Köszönöm a megkeresést:  
Gólya József (Loby)

## MARCSI FALATOZÓ

Gólyáné Demény Mária vagyok. Vállalkozásom 17 éve működik Turán a Piac téren, mint büfé, falatozó. A kis büféből az évek során az igényeket felismerve igyekeztünk kínálatunkat színesíteni. Mivel az épületet nem lehetett tovább bővíteni, ezért a 2009-es évben a Deményteam és a Marcsi Falatozó összefogásával nekivágtunk a Demény Étterem megvalósításának, amely 2010-ben meg is nyitott szintén a Piac téren.

Számos rendszeres helyi támogatást biztosítunk: a Turai VSK részére az idők kezdetétől, Tura Város Önkormányzata intézményeinek (iskolák, óvodák, művelődési ház, Falumúzeum), polgárórság, Bóbita Alapítvány, különböző nyári gyerek táborok.

A támogatásainknak talán némi szerepe van abban, hogy a település mindennapi élete zavartalanul tudjon működni és városunk minél élhetőbb legyen. Én magam gyermekkorom óta Turán élek és a hely varázsa, a Mátra panorámája, a kastély romantikája magával ragadó számomra.

A gazdasági világválság sajnos minket is nagyon rosszul érintett, ennek ellenére vállalkozásunk működik, és a lehetőségeinkhez képest igyekszünk a turai vonatkozású programokat, tevékenységet továbbra is segíteni.

## BioTech USA

A Lévai Ferenc által 1993-ban alapított vállalkozás, mára az egyik leg meghatározóbb hazai táplálék kiegészítő forgalmazó vállalata, mely jelentős export piacok is rendelkezik a világ minden táján. Az idén nagykorúvá vált cég sikere az elmúlt 18 évben töretlen volt. A kis családi vállalkozásként induló Kft-ből, mára közel 80 üzletből álló, országos bolthálózattal rendelkező, a világot meghódítani akaró középvállalat lett.

A folyamatos fejlődés és terjeszkedés ellenére, a turai kötődés mindvégig erős maradt, hiszen a családi- és gyermekkori emlékek az idő múlásával sem halványodnak.

A cég sikeressége Tura város számára is előnyös, hiszen a Lévai Ferenc által vezetett vállalat az elmúlt években számos, a város életében meghatározó jelentőséggel bíró eseményt támogatott:

- Híresvárosi Vigadalom támogatása.
- Nemzeti Vágtán Tura bemutatkozási lehetőségének biztosítás.
- Turai Tanulókért Alapítvány támogatása.
- Iskolából támogatása.
- Cigány Kisebbségi Önkormányzat rendezvényeinek támogatása.
- Gyermekorvosi rendelő felújítása.
- Tura VSK volt névadó szponzora.
- Utánpótlás labdarúgó csapat támogatása.
- Emse zenekar lemezkiadásának támogatása.
- Tosko c. film elkészítésének támogatása.

A cég a lehetőségeihez képest, a jövőben is támogatni kívánja a turai népművelést, hagyományőrzést és a Turai Hírlapot.

**Cég neve:** JLM PowerLine Kft.

**Alapítva:** Tura, 1993.

**Tulajdonosi szerkezet:** Lévai családi tulajdon

**Foglalkoztatottak száma:** 78 fő, ebből 10 fő turai kötődésű

**Tevékenységi kör:** táplálék kiegészítő forgalmazás

**A cég által fejlesztett és tulajdonában lévő brandek:**

www.biotechusa.com,  
www.biotechusa.hu,  
www.pinkfitonline.com,  
www.pinkfit.hu,  
www.brutalnutrition.com,  
www.brutalnutrition.hu,  
www.shaker-store.com,  
www.btonofficegym.hu,  
www.strengthnutrition.com

**Vállalkozás:** sikeres

**Sikerének főbb okai:** stabil minőség, folyamatos innováció, szakértői vállalatirányítás, folyamatos hazai és nemzetközi piacfejlesztés.

**Turai kötődés:** szülőváros, diákevek.

Szerk. megj. Hamarosan következik: BioTech USA – Kríziskezelés 2012-ben. Interjú Lévai Ferencsel.



Lévai Ferenc

# Gólya József vasutas

*A vasútvonal megjelenése Turán és az, hogy állomást kapott a település, óriási jelentőségű volt. Turát bekapcsolta az ország vérkeringésbe. A vasutas családoknak biztos megélhetést nyújtott. Szinte nem volt olyan család Turán, ahol ne lett volna vasutas. A szabadjeggyel nyáron a családtagok zöldséget hordtak a pesti piacokra. A vasutas szakmák mindegyikében megtalálhatóak voltak a turaiak. Vasutasnak lenni rangot jelentett. A régi vasutas generációk egyike, Gólya József mesélt a vasutas élményeiről, aki manapság nyugdíjasként már inkább versmondóként tűnik fel a turai színpadokon, a szépirodalom remekeiből szemezgetve.*

Józs bátyám a családi történettel kezdi a beszélgetést, hiszen a család ösztönzésére indult el a vasutas karrierje. Az én apám, Gólya József volt, aki 1902-ben született. A beceneve Dumni volt. Valamikor a Tabán úti házba katonákat szállásoltak el. A dédnagyapám kövér gyerek volt és mondták, hozzák már ide azt a dundi gyereket. Később ebből csak Dumni maradt. Azt örököltém én is. Az anyám, Pázmándi Teréz volt, ő 1903-ban született. Ő is Dumni volt, mert egy família volt ez. Ők akarták, hogy vasutas legyek.

**Mikor kezdődött el a vasutas élet az ön számára?**

Kőbánya felsőre kerültem első munkahelyként, de nem éreztem jól magamat ott. Piszkálták a pesti csibész kollégáim. Nyilván nekik több élményük volt a fővárosban, mint nekem falun. Mondtam az anyámnak, én egy hét múlva már nem megyek, mert ezekkel nem jövök ki. 19 éves voltam ekkor 1947-ben. De telt múlt az idő, és megszerettem a munkámat.

**Ahogy szokták mondani, akik a mozdony füstje egyszer megcsapott, amint Moldova is írta!**

Valóban megszerettem a vasutat. Csak egy se dolgozott rendesen a pesti kollégáim közül. Egyszer szemetet kellett egy vagonba lapátolni. Az a szemétkupac már ki tudja mióta ott volt. Én dolgoztam rendesen, mivel azért itthon beleszülettem a falusi kemény munkába. Egyszer arra jött a főnök. Gólya elvtárs itt marad, mondta, a többiek pedig mennek máshová. Nekiálltam a lapátolásnak és annyira jól haladtam, hogy tizenegy órára belapátoltam a szemetet a vagonba. Mondtam a főnöknek - akkor elvtársnak kellett szólítani -, hogy kész vagyok. De közben, ahogy mentem az iroda felé, a forgalmisták mondták, hogy hangosan beszéljek, mert nagyot hall az öreg. Én azért kapcsoltam, hogy csak ugratnak engem. Na, azt mondja, be-raktad? Be! Na, akkor gyere, ígyunk valamit. Ittunk, utána megint ittunk, majd azt mondta, na, fiam elmehetsz haza, számítva lesz a napod, meg a holnap is, csak hétfőn reggel gyere be. Na, ezzel belelendültem a vasúti munkába. Váltópucoló voltam. Nem tetszett ez a munka sem annyira, mert veszélyes volt. Könnyen elcsaphatták a vonatokat az embert.

**Mi szeretett volna lenni?**

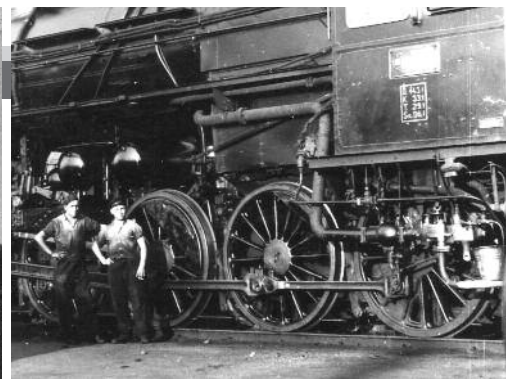
Nem volt időm ezen gondolkodni, mert egy év múlva innen mentem katonának. Leszereltem és már akkor mondták, hogy kocsirendező lesznek hamarosan. Miközben meg pucolom a váltót, egyszer csak nagy sikítást hallok. A Sára Péter, itthon csak Bogyorának hívták, kapcsolta volna össze a két kocsit és az ütközők közé került, összenyomta a kocsit, azonnal meghalt. Én pedig ettől úgy megijedtem, hogy nem lettem kocsirendező. Ez 1951-52-ben lehetett. Még Kőbánya felsőtől is elmenekültem.

**Hová került a nagy vasúti rengetegben?**

Szerencsére egy turai emberrel, Tóth Mihálynak hívták (Koko Misa), elcséreltük a helyünket. Ő a Tizenhárom Városban (Kónya) lakott. Tüdőbeteg volt és nem bírt színen lapátolni. Én színen lapátolni nagyon bírtam. Szász mázsa volt a napi norma. Később kétszáz mázsa lett. Tetszett a munka. A vagonból a színen csillékbe raktuk, amit akkor kutyának hívtak. Igen, ám de jött nyáron az aratás. Az apám azt mondja, hogy nem is lehet kifáradni a vasútnál, mert ő azt halotta, hogy csak ott lógnak az emberek. Majd itthon a munkában megmutathatom, mit tudok.

**Tudomásom szerint nem sokáig maradt a szénlapátolásnál...**

Jól kerestem az igaz, de a többi turaihoz képest kevesebbet. Hazafelé jöttem a vonaton és olyan fűtők voltak akkor a faluból, mint Pece Palcsi,



Rangot jelentett a vasút A legendás 424-es

<p>Gólya József szül. József</p> <p>saját, felesége, özvegye, fia, leánya részére Gyermek szül. ideje:</p>		<p>Kiállította: Magyar Államvasutak Igazgatósága, Miskolc</p>	 <p>Tulajdonos aláírása Gólya József</p>
<p>Nyugdíjnyilv. szám: 16226419</p> <p>Hiv. bejegyzés:</p>			
<p>Szám: № 125289   1. oszt.</p>		<p>1984</p>	
<p>Az igazolvány tulajdonosa a MAV és GySEV vonalain bármely vonatnemen és kocsiosztályon, a MAHART járatain — kivéve a szárnyashajót — az AÉV és a BKV-HEV vonalain — az utóbbiaknál a közigazgatási határon kívül — személyzeti jeggyel utazhat.</p>		<p>1986</p>	
<p>A Magyar Államvasutak a részes közlekedési vállalatok nevében is</p>		<p>1987</p>	
<p>4. sz. íg.</p>		<p>82.5180 Mj.</p>	

Szécseyi Gabi bácsi. Ők mondták, hogy hülye vagy, hogy ezt a munkát végzed. Így kezdődött el a fűtői pályafutásom. Meg kellett tanulnom tüzelni. Jártam Pécsre, Nagykanizsára, Szombathelyre, Kiskunhalasra. A fűtő-élet az élmény volt a javából. Egy sín talpvasat bedobtunk a tűzbe, az átizzott pirosra és azon főztünk a mozdonyban: paprikás krumplit szalonnával. Az utolsó állomáson elmentünk egy pohár sörre a restübe, majd lefűrödtünk, mert úgy néztünk ki, mint az ördögök. Három-öt órát pihentünk és jöttünk haza.

**Az említett két idős vasutásról legendák keringtek! Sokat viccelődtek akkor?**

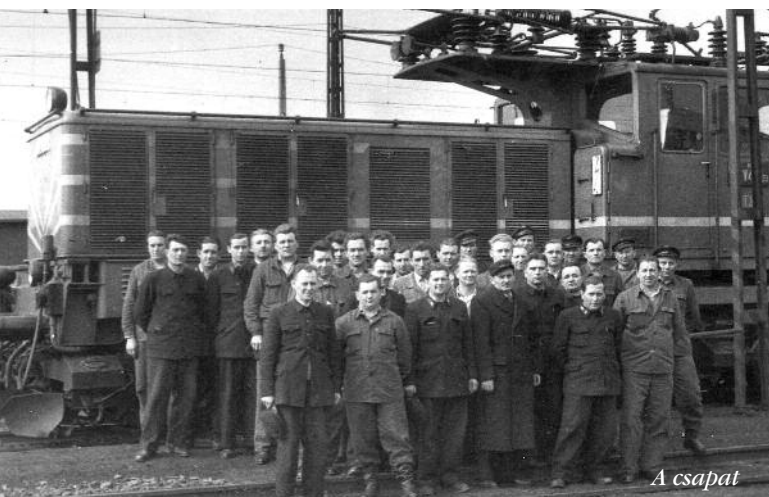
Pece Palcsi és Szécseyi Gabi bácsiek ultiztak mindig hazafelé a vonaton. Az öreg Pece nagydarab erős ember volt, jó étvágygal megáldva. A Gabi bácsi szalonnázott játék közben. Unokatestvérek voltak. A Palcsi mindig mondta adjál már Gabi egy katonát. Vágot a szalonnából neki, no, tartsd a pofád, nesze. Amikor már sokszor kért katonát, a Gabi bácsi meg-unta és a szalonna helyett a szappanból vágott egy darabot. Na, tarsd a po-fád, nesze, kapd be! Így is volt, a Pece Palcsi bekapta, majd káromkodva kiköpte. Gondolom, mondani sem kell, hogy az egész vonat dőlt a nevetéstől. Főleg ahogy a Gabi bácsi el tudta mesélni, élmény volt hallgatni.

**Fűtőként merre járt az országban?**

A közel tíz év alatt mindenfelé jártunk, de a legjobbak közé tartozott a Balaton-part. Egyszer Siófokra mentünk vonattal. Már akkor is kiemelt üdülő volt. Jó idő volt, de nem volt fürdőgatyánk. Kitaláltam, hogy a dreszt vegyük föl fordítva fürdőgatyának. Úgy is lett, hátul pedig összetűztük biztostűvel. Ment be előttem az egyik öreg, én pedig óvatosan ki-kapcsoltam a tűt. Volt nevetés és sikítás a vízben.

**A karrierje inmentől kezdve megállíthatatlanul ívelt felfelé?**

Igen a vasút egyik elit klubjába léphettem be. 1970-ben mozdonyvezető lettem. Büszke voltam. Egyszer azonban hibáztam Olyan szegény volt a vasút, hogy nem adtak menetrendkönyvet. Az egyik idős szakitól kaptam és kiraktam magam elé a fülkébe, hogy melyik állomáson kell megállnom. Igen ám, csakhogy, nem rögzítettem a lapot. Épp Szolnokra tartottam. A menetszél átlapozta egy másik oldalra, én pedig Szemere-Telepnél nem álltam meg. Pedig a repülőtér van ott. A következő állomás-nál jöttek az utasok, hogy ilyenek meg olyanok a mozdonyvezetők.



A csapat

### Hogyan orvosolta a hibát?

A legjobb védekezés a támadás. Kiszúrtam a tömegben egy finomabb úriembert. Mondom neki - Tisztelt uram, megérdeklődte ön, mikor a Nyugatiból elindult, hogy ez a vonat megáll-e Szemere-Telepnél? - Természetesen! - válaszolta. - Igen? - mondom. - Tegnap is megállt, holnap is megáll, de ma nem állt meg! - Elnézést - válaszolta.

Öt-hat év múlva volt egy vasutas találkozónk, ahol mindenki mesélte az élményeit. Ekkor már elmondhattam, hiszen nem lett belőle semmi sem. Onnantól fogva szállóige lett a „tegnap is megállt, holnap is megáll, de ma nem áll meg!”.

### Történt-e olyan eset, amit már nem tudott kimagyaráznia?

Egyszer aztán lett bajom is. Szobra tartottam vonattal, ahol mindenki mesélte az élményeit. Ekkor már elmondhattam, hiszen nem lett belőle semmi sem. Onnantól fogva szállóige lett a „tegnap is megállt, holnap is megáll, de ma nem áll meg!”.

### Hogyan élte meg, hogy nem vezethetett vonatot?

Elvették a prémiumom, nem vezethettem és elküldtek orvosi vizsgálatra. Betettek külsős felügyelőnek. Nagyon nehezen viseltem ezt az állapotot. Három hónap után elmentem a főnökhöz panaszkodni. Mondtam neki, ha nem vezethetek vonatot, akkor elmegyek innen. Ő elküldött az akkori Népköztársaság úti irodaházba. Ott megállapították, hogy első csoportba tartozom, így újra mozdonyvezető lettem.

### Milyen vonatokat vezetett?

Fordába jártunk, (váltóműszakba) személy-, teher- és gyorsvonatot is irányítottam. A tehervonat volt a legkiszámíthatatlanabb. Vezettem francia mozdonyt, amit Leónak becéztek, német mozdonyt, amit Szilinek neveztek, az nagyon jól gyorsult. Az orosz mozdonyt Szergejnek hívták. Volt olyan, amit Porszívónak és volt olyan, amit Püposnak becéztek. Minden mozdonyt elneveztek valamiről.

### Az édesapja büszke volt magára, hogy vasutas lett?

Az apám a hatvani cukorgyárban dolgozott. Száz kilós zsákokat is vitt a hátán. Nem volt akkor targonca. Meztláb jártak dolgozni. Nagy szegénység volt abban az időben. Ő a vasutas munkát nem nézte semmibe sem. Azt mondta, ez csak legyeskedés. De azért titokban büszke volt, hogy a családból van egy vasutas.

Sajnos, ma már a vasút nem jelent akkora rangot. Sok minden megváltozott, de az nem, amilyen érzelmekkel Józsi bácsi beszél az első és utolsó munkahelyéről...

Szinte csak én vagyok már a régi öreg vasutasok közül. Lassan harminc éve nyugdíjas vagyok és mindjárt 84 éves leszek. A faim is a vasútnál dolgozott, de ő már vezető beosztásban. Ferencvárosban nyolcvan embert irányított művezetőként. Sajnos már ő nem él. A vasútnál gyönyörű élményeim voltak. Fantasztikus helyeken jártam, jó barátokra leltem. Rengeteg viccben benne voltam. Szuper vonatokat vezethettem. Igaz nem akartam a vasútnál maradni mégis örök szerelem maradt. Vasútnál dolgozni akkor rangot jelentett. Nem hiába énekelték egykor a vasutasok, hogy: „kétszáz pengő fixszel az ember könnyen viccel”.

Szénási József

## Hív a vasút, vár a MÁV! VASÚTTÖRTÉNET ÉS VASÚTTECHNIKA



Novemberben 20 fős turai társasággal (köztük Gólya Józsi bácsival) látogattunk el a szentendrei Skanzen malomépületében berendezett vasúttörténelmi kiállításra. Megcsodálhattuk az egykor népviselettel vált, Turán felgyűjtött vasutas egyenruhát is, majd élményeink kisvasutazással, kézi hajtányozással, történelmet író mozdonyok megtekintésével folytatódtak a Vasúttörténelmi Parkban. Kísérőnk, Máté György néprajzos a Talpfák c. kiadvány turai visszaemlékezéseken alapuló fejezetét mutatta be. S.T.



# Út Turától Dél-Afrikaig

## SZILÁGYI TAMÁS KARRIERJE

*Sorozatunk következő alanya Szilágyi Tamás, aki már 2 éve él és dolgozik a Dél-Afrikai Köztársaság egyik városában, Durban-ban, előtte pedig Angliában élt huzamosabb ideig. Vele leveleztünk új otthonáról, az afrikai életéről, valamint az ottani tapasztalatairól, benyomásairól.*

*Már elég régóta nem élsz Turán; lehet, hogy sokan nem is tudják, ki „fia, borja” vagy. Mondanál pár szót a családról?*

Édesanyám Szilágyi Tiborné óvónő a Többsincs Óvodában, édesapám Szilágyi Tibor az iskolában karbantartó, testvérem pedig Szilágyi Nikolett ékszerész, Tura egyetlen ékszerész üzletét.

Nagyon sokat köszönhetek szüleimnek. Számomra is hihetetlen, de mindig támogattak; nélkük nem mehettem volna egyetemre sem és ide sem jutottam volna ki. Szóval így az újság hasábjain keresztül is üzenem nekik: Anya, Apa, nagyon szereztek titeket, és köszönök mindent!

*Mivel foglalkoztál, mielőtt kijutottál? Mit dolgoztál itthon?*

Dél-Afrikába 2009 nyarán érkeztem, de Magyarországról már 2007-ben Angliába költöztem. Programtervező matematikus egyetemi végzettségem van, a diplomámat 2004-ben szereztem 24 évesen és az egyetem befejezése óta a szakmában dolgozom, sőt már az egyetem alatt is dolgoztam félállásban.

*Hogyan kerültél Dél-Afrikába? Egyedül mentél ki?*

Magyarországot egy hirtelen ötlettől vezérelve hagytam el. Összefutottam egy volt kollégámmal és ő mondta, hogy feltöltötte az önéletrajzát nemzetközi álláskereső oldalakra és azóta állandóan csörög a telefonja, meg jönnek a levelek a fejevadászoktól. Én is feltöltöttem az enyémét és egy hét múlva már a leendő kinti munkaadómmal beszélgettünk telefonon az interjú első köre után. (Egyébként ha valaki angliai munkákat keres, ezeket a honlapokat ajánlom: monster.co.uk, londonjobs.co.uk, job-site.co.uk.) Még egy hét és repültem Manchester-be (a cég költségén) a személyes interjúra. Sikeres volt, felvettek, felmondtam, utaztam. Hasonló játszódott le a következő munkahelyváltásnál is azzal a különbséggel, hogy most a motiváció onnan jött, hogy az angliai céget kezdte bedarálni a válság. A forgatókönyv ugyanaz: telefonos interjú, utazás Dél-Afrikába a személyes interjúra, pozitív válasz, szerződésaláírás és költözés. A legjobb az egészben, hogy a dél-afrikai interjú után kaptamegy sms-t egy angliai kollégámtól, hogy a cégigazgató bejelentette az angliai cég megszűnését; szóval az időzítés tökéletes volt. Egyébként ezzel az sms-zel angliai kollégámmal mentünk ketten Dél-Afrikába; ő innen is származik, de már 10 éve Angliában élek a családjával.

*Mi vonzott ebben az országban?*

Dél-Afrika nem volt álmaim országa, de nem azért, mert valamiért nem tetszett, hanem inkább mert soha nem is gondoltam volna, hogy ide kijuthatok. Az tetszett, hogy egy másik kontinensen van, valamint az, hogy Durban – ahol most élek – az óceán partján van. Tudtam, hogy nem sok esélyem lesz arra, hogy egy ilyen életstílus szerint éljek (napfény, óceán, koktélok, ...stb.); tehát mindenképpen szerettem volna kipróbálni. Nagy tervem, hogy a világ minden kontinensén éljek valamidig. Persze az Antarktiszon erre kicsi az esély, de szívesen költöznek Észak- és Dél-Amerikába, Ázsiába, és Ausztráliába. Európa és Afrika már ki van pipálva.

*Hogyan érezted magad az első időkben? Sikertől hamar beilleszkedned?*

Ez már a második alkalom, hogy új környezetbe kellett beilleszkednem, így már volt egy kis gyakorlatom és tudtam, mi vár rám. Nekem körülbelül hat hónap kell, hogy otthon érezzem magam. Az első időkben nagy a nyomás, sokat kell tanulni, ki kell vívni a kollégák megbecsülését és nincs az embernek egyetlen közeli barátja sem, akivel beszélhetne. De ahogy telik az idő, jönni fognak a meghívások, egy sörre munka után, esetleg hétvégen szórakozni, és amikor munkában is ér egy kis sikerélmény, akkor kezd megtöredezni a jég.

Ez nem azt jelenti, hogy az első hat hónap szörnyű, de nem olyan, mint otthon. Utána viszont kialakul a baráti kör, a szakmai elismerések is megérkeznek és számomra ez már nem különbözik akármelyik másik szituációtól, amikor az életben helyt kell állni.



*Hol élsz pontosan? Milyen a környék?*

Durban egy közel négymillió város, Dél-Afrika második legnagyobb városa. A 2010-es foci VB alatt ez volt a város szlogenje: „Durban – The Warmest Place To Be”, ami magyarul nagyjából annyit tesz: „A legmelegebb hely, ahol lehetsz”. Nyáron 28, télen 23 °C az átlaghőmérséklet; ehhez nyáron még hozzájön az átlagosan 80% feletti páratartalom. De a lényeg, hogy télen-nyáron rövid gatyában, pólóban és papucsban vagyok.

Én a külvárosban lakom, ami jó környéknek számít (Dél-Afrikában a városközpontoknak van a legrosszabb híruk). Minden megtalálható, ami egy modern város velejárója: éttermek, szórakozóhelyek, bevásárlóközpontok, irodák. Ami viszont nem jellemző minden városra: tengerpart, ameddig a szem ellát.

Földrajzilag nagyon változatos: pár kilométerre a parttól már akár 850 méterrel a tengerszint felett lehet túrázni gyönyörű völgyektől körülveve; több nemzeti park is található 1-2 óras autózásra és néhány víztározó és tó is található a környéken, amik kitűnőek kempingezésre. A legjobb, vagy mondhatni leeurópaiabb helyek Western Cape régióban találhatóak (az ország dél-nyugati régiója – itt található Fokváros is), de közvetlenül utánuk Durban következik, és kedvező időjárása miatt a legnépszerűbb üdülőhely az országban. Fokvárosba talán elköltöznék, de számomra Durban a legjobb hely, ahova Dél-Afrikában költözni lehet anélkül, hogy túl nagy kulturális sokk érje az embert, de mégis érezze, hogy azért ez nem Európa.

*Milyen munkát végzel? Milyenek a munkatársak?*

Programozó vagyok egy Derivco nevű cégnél, és egész nap programozok. Szerencsére elég izgalmas projekteken veszek részt, és a Derivco világelső abban, amit csinál, szóval szakmailag nagy kihívás, de egyszersmind élvezetes is a munkám.

A munkatársak nagyon kedvesek és segítőkészek. Soha nem volt problémám, ha elakadtam valamiben. Persze azt nem szabad elvárni, hogy ők majd elvégzik a feladatodat és kérdeznél is akkor kell, amikor már tényleg mindent megpróbáltál, hogy legalább okosat tudj kérdezni. De nem fog senki elzavarni, ha látják, hogy igyekszel.

A cégen belül van egy kreatív részleg is (az egyes projektekhez kapcsolódó ún. „művészi” munkák készülnek itt) tele érdekes emberekkel. Vannak köztük bűvészek; Durban legnagyobb partijait a kollégáim szervezik, de dolgozott már itt olyan ember is, aki azért távozott a cégtől, mert profi pókerkarrierbe kezdett. A legjobbak azok, akik ki vannak tiltva az ország összes kaszinójából, mert tudják számolni a kártyákat a BlackJack-ben.

Viszont ami miatt ez az egész tényleg nagyon megéri, azok a szakmabeli kollégáim, akikről elképesztően sokat tanulok. Az itt eltöltött évek után biztos vagyok benne, hogy soha nem lesz gondom azzal, hogy állást találjak.

*Milyen a kinti mentalitás?*

Sajnos nem tudok az egész országról általánosságban beszélni. Dél-Afrikában nagy a különbség a szegényebb rétegek és a középosztály között; a két csoport nem is nagyon keveredik, és én csak az érem egyik oldalát ismerem.

A durbaniek általában véve vidám emberek, pozitívan gondolkodnak, nem sokat stresszelnek csak élnek az életüket. Mivel itt állandóan jó idő van, a városnak majdnem üdülőváros hangulata van, mert az emberek télen-nyáron úgy öltöznek, mintha szabadságukat töltenék egy karibi szigeten. Keményen dolgoznak ha kell, de egyébként nagyon el



vannak kényelmesedve. Jellemző, hogy ha egy-egy híresebb előadó eljön Dél-Afrikába, akkor csak Johannesburgban és Fokvárosban lép fel, mert a durbanieknek nem lehet koncertjegyet eladni. Nem azért, mert nem érdekli őket, hanem mert a durbani ember nem tervez annyira előre. Ő a napfényt szereti és ugye azt nem tudni, hogy esni fog-e a koncert napján. És a durbani ember nem megy sehová, ha esik, hanem inkább otthon pihenget. Az emberek mások, mint otthon, de azért annyira nagy különbség nincs köztünk.

#### **Milyen a kinti élet európai szemmel?**

Nem ért hatalmas kulturális sokk, amikor kijöttem. Dél-Afrika az afrikai kontinens legcivilizáltabb országa, a nagyvárosokban egy idő után nem is nagyon venni észre, hogy az ember nem Európában van.

Az egyik dolog, ami eleinte zavart, az a tömegközlekedés hiánya. Londonban a világ legjobb tömegközlekedési hálózatát használhattam; gyalog, buszokkal és metróval eljuthattam akárhová. Itt viszont gyakorlatilag autó nélkül nem lehet létezni. Van buszhálózat, meg vonatok, de azt nem használja senki, ha teheti. Ez számomra visszalépés volt, szabadságom korlátozásaként élttem meg, hogy nem utazgathatok kedvemre keresztül a városon, nem sétálgathatok céltalanul, hanem ehelyett még a sarki boltba is autóval kell menni. Ez azóta megváltozott; hozzászórtam, hogy vezetni kell, sőt autó nélkül fele annyi helyre sem jutottam volna el, mint így.

Mielőtt kijöttem, mindenki rémtörténetekkel traktált, hogy ebben az országban aztán majd rám lőnek a nyílt utcán, havonta egyszer kirabolnak és hasonló butaságok. Igen, van bűnözés, mint akárhol máshol. Az igaz, hogy több az erőszakos bűn, mint máshol, ugyanakkor ezek elég jól meghatározott környékeken történnek és egyszerűen nem kell oda menni. Persze ez eleinte sokat motoszkált a fejemben, de aztán ahogy láttam, hogy azért nem kell állandóan golyóálló mellényt viselni, már nem zavart annyira a dolog.

#### **Mivel töltöd a szabadidődet?**

Élég sokat dolgozom, ezért hétközben nem sok kikapcsolódásra van lehetőségem. Próbálok rendszeresen úszni és konditerembe járni, néha a haverokkal beülünk egy korsó sörre valamelyik környékbeli bárba, de többnyire munkából egyenesen haza megyek.

Hétvégén viszont megpróbálok az új hobbijaimnak hódolni. Elkezdtem búvárkodni és legalább havonta kétszer merülünk. Golfozni is tanulok, bár eléggé reménytelen a helyzet, valamint a céges 4x4 klubbal átlag két havonta elmegyünk valahová, hogy összekoszoljuk a te-repáróinkat.

Próbálok minél többet utazni is. Ez az idén elég jól halad. Már voltunk Lesotho-ban; ez egy külön ország, egy királyság, amit „körbevesz” a Dél-Afrika Köztársaság területe. Kollégákkal, barátokkal egy 4000 kilométeres körúton beutáztuk Dél-Afrika közepét és keleti részét, a közelgő augusztusi hosszú hétvégén pedig Mozambikba megyünk, ahol a világ egyik legjobb búvárhelyei találhatóak. De nem kell ekkora utakat szervezni; 2-3 órás autóra már olyan nemzeti parkot találni, ahol szerencsés esetben a szavannák összes állatait látni lehet oroszlánoktól kezdve leopárdon és zsiráf-fon keresztül a rinocéroszig és elefántig bezárólag.

Tanulom az Afrikaans nyelvet, amiből egy éven belül szeretnék levizsgázni (csak alapfok a cél), majd a Zulunak fogok nekiállni. Szóval nem unatkozom; mondhatni, soha nem csináltam még ennyi dolgot egyszerre az életemben.

#### **Mit említenél meg a külföldi munkavállalás előnyeként, és hátrányaként?**

A legszembetűnőbb előny a fizetésben mutatkozik meg. Jó szakmával a magyarországi kereset 2-3-szorosát (sőt többet) is meg lehet keresni. Külföldön, tőlünk nyugatabbra persze az élet is drágább, de nem annyival, amennyivel a fizetés több.

Magyarországon csak egy néhány fős irodában dolgoztam, és csak külföldön kezdtem nagyobb cégeknek dolgozni, így nem tudom összehasonlítani, hogy milyen a cégkultúra az otthonihoz képest. De az biztos, hogy ami kint van, az nagyon jó. Soha semmilyen személyeskedést nem tapasztaltam, mindenki nagyon professzionális, megkövetelik a teljesítményt, de meg is jutalmazták.

Hátrányt nem igazán tudok mondani. Talán csak az, hogy eleinte nehéz a család és a barátok nélkül, de ez gyorsan megváltozik. Mindenképpen hasznos tapasztalatokat lehet gyűjteni és szerintem megéri kimenni akár csak egy-két évre is. A nemzetközi munkatapasztalat mindig jól mutat az önéletrajzon és az a pár év gyorsan elszáll.

#### **Meddig tervezed a kint tartózkodást?**

Nemrég írtam alá egy újabb két éves szerződést, úgyhogy ha nem jön közbe semmi, akkor 2013-ig biztos itt leszek. Hogy utána hová megyek, még nem tudom. Nem hiszem, hogy Magyarországra valaha is visszamegyek. Élvezem az utazgatást, az új kultúrákkal való ismerkedést; barátaim mindenhol vannak, a családommal pedig rendszeresen tartom a kapcsolatot. Persze előbb-utóbb le fogok telepedni valahol, de még fogalmam sincs róla, hogy hol.

#### **Tartod a kapcsolatot Magyarországon maradt családtagokkal, barátokkal?**

A családdal próbálok hetente beszélni, rendszeresen levelezünk is. Ugyanez vonatkozik jónehány barátomra is. Nagya a távolság közöttünk, de az internetnek hála, ez már könnyen áthidalható. Tudom, hogy különösen anyukámnak nagyon nehéz, hogy nem vagyok a közelben, valamint két éve született a kis unokahugom, akit alig ismerek, és ezekre nem jó gondolni. De ezeket mind megbeszéltük és tudom, hogy a családom támogat és amíg én boldog vagyok, ők is azok.

#### **Követed-e az itthoni eseményeket?**

Rendszeresen olvasom a magyar híreket és nem annyira rendszeresen, de olvasom a turaiakat is. A nagyobb turai eseményekről általában hallok, amikor az otthoniakkal beszélek és azt is pontosan tudom, hogy mi történik Magyarországon. Ez valahogy mindig természetes volt számomra, még ha nem is vagyok ott; szeretem tudni, hogy mi történik otthon. Mégiscsak onnan származom.

#### **Mit tanácsolnál a most kiindulást tervezőknek?**

Tapasztalataim szerint a meggazdagodás reményében, kalandvágyból, vagy nyelvtanulás céljából szánja el magát valaki erre a lépésre. Azt tanácsolom, hogy legyenek tisztában a lehetőségeikkel és céljaikkal.

Az első esetben ne legyen senkinek illúziója. Versenyképes szakmai tudás nélkül külföldön sem lesz milliomos az ember, a pohárszedés nem fizet annyira jól. Ez persze nem azt jelenti, hogy nem lehet feljebb lépni és karriert építeni; a lehetőség mindenkinek adott. Csak tudni kell, hogy akár 1-2 év is eltelhet, amire a sok munka meghozza gyümölcsét. Ehhez sokan türelmetlenek, kudarcot vallanak és úgy jönnek haza, hogy a külföld az rossz. Ez nem igaz; az viszont igen, hogy nem való mindenkinek.

Ha valaki kalandvágyból, vagy nyelvet tanulni megy ki, akkor nem kell félnie, mindig fog találni valami munkát. És bár a pohárszedés nem fizet annyira jól, még mindig eleget fizet ahhoz, hogy egy nagyon is él-



vezhető életet lehessen élni és félre lehessen tenni annyit, amiből körbe lehet utazni Európát sőt, akár más kontinensbeli országokat is.

**Mi az, ami kinn nem tetszik, és mi az, amit onnan átvehetnénk?**

Külföldön az ügyfélszolgálat verhetetlen. A boltban az eladók, a bankban a pénztárosok, a rendőrök az utcán, a srác a McDonald's pultja mögött mind azt érezteti, hogy érted van ott. Nem mondom, hogy mindent könnyű elintézni, de legalább azzal nem kell foglalkozni, hogy kinek mennyire rossza kedve és mennyire elege van már az egészből.

Ez jó lenne, ha Magyarországon is egyre jobban elterjedne. Elég lehangoló, amikor az ember leszáll a repülőgépről, akar venni egy kávét és az eladó a pult mögött gyakorlatilag utálja, amiért neki most meg kell mozdulnia és csinálnia kell valamit. Persze nem mindenhol van ez így otthon, de sajnos elég sok helyen ahhoz, hogy észrevehető legyen.

Viszont nem tudok mondani semmit, ami itt kint nem tetszene, ami otthon jobb lenne. Csak más, de az nem feltétlenül rossz.

**Mi az, ami hiányzik neked Magyarországról, Turáról?**

Ami hiányzik, az a család és a barátok, de mint már mondtam, barátokat mindenhol lehet találni; igazi, életre szóló barátságok születnek itt is, a családdal pedig tartom a kapcsolatot.

Persze, azért egy jó pocalpörköltet meg tudnék enni néhanapján és pálinkát sem kapni. Ezek azért hiányoznak. De én el lennék szinte akárhol a világon. Nem azt mondom, hogy semmi nem hiányzik; inkább azt, hogy ami hiányozhatna, azt külföldön is megkaphatom. Végtére is - habár az országhatárok elválasztanak minket - nagy különbségek nincsenek az emberek között. Egy dél-afrikai is ugyanolyan, mint egy magyar. Barátai vannak, családja, munkája és reméli, hogy jól érezheti magát amíg él. Ezt próbálok én is csinálni, és fogom is, amíg csak tehetem.

*Köszönet Tóth Mihálynak, a Hevesy György Általános Iskola igazgató-helyettesének, az interjú létrejöttében nyújtott segítségével.*

Köles Tamás

## Út Turától Londonig

**Név:** Farkas Edina

**Életkor:** 24 év

**Állandó lakóhely:** Tura

**Jelenlegi tartózkodási hely:**

2011. 09. 22-től a brit főváros,  
London.

**Munkahelye:** Magyar Köztársaság  
londoni főkonzulátusa

**Munköre:** konzuli ügyintéző



*Edinát a kiutazása előtti napon kerestem fel otthonukban, hogy egy kicsit beszéljünk az idég vezető útról.*

Az általános iskola után Gödöllőre kerültem a Török Ignác Gimnáziumba, ahol angol emelt szintű érettségit szereztem kitünő eredménnyel. Utána a Budapesti Gazdasági Főiskola következett, ahol szállodai és idegenforgalmi közgazdász diplomát szereztem, és természetesen ezzel együtt a felsőfokú angol nyelvvizsgát is letettem.

*Ezután jött egy váratlan fordulat, jött a Külügyminisztérium.*

Igen. A Bajnai-kormány hirdette meg a „Diplomás romákat a közszférába” c. programot, amire jelentkeztem és egy államigazgatásról szóló tanfolyam és vizsga után (Ami kiváló lett - a szerk.) felvettek a Külügyminisztériumba.

*Úgy tudom, Ti külügyesek bőven kivették a részteket az EU elnökségből...*

Kemény munka volt, minden rendezvényt mi szerveztünk le a Parlamentben, a Kongresszusi Központban, Gödöllőn és sok más egyéb helyszínen.

*Ezért a munkáért elismerést is kaptál.*

Igen, Orbán Viktor miniszterelnök adott át egy elismerő oklevelet a kiváló teljesítményemért.

*És most irány London. Hogyan jött létre és miért pont ez a város?*

Valamelyik nagy nyugat-európai ország volt a célom és itt volt üresedés. Beadtam a pályázatom júliusban, és a főkonzul az eddigi teljesítményem alapján engem választott.

*Ezt követte még egy vizsga!*

Kettő, mert a konzuli ügyintéző tanfolyam és vizsga (ami egyébként szintén kiváló lett - a szerk.) után megcsináltam a német felsőfokú nyelvvizsgát is.

*Mennyi ideig szól a megbízatás?*

Négy évig.

*Mit üzennél biztatásul a mostani fiatal diákoknak?*

Hát esetleg Vácz Mihály szavait, miszerint: „Nem elég jóra vágyani, a jót akarni kell, s nem elég akarni, de tenni-tenni kell.”

*Sok sikert, kitartást és legfőképpen nagyon jó egészséget kívánok a munkádhoz!*

Kellemes meglepetés volt, amikor a Farkas család tudomásomra hozta, hogy Edina november végén hazaérkezik és egészen december 7-ig itthon tölti szabadságát. Lehetőségünk nyílt egy újabb felelhetetlen beszélgetésre. Edina, a segédattasé ismét azzal kezdte, hogy mennyire örül az elnyert pályázat lehetőségnek. Három nagy csomaggal érkezett a konzulátusra és az első londoni napokban a két külügyi kolléga segítségével beköltözött két hétre ideiglenes lakásába. Ez a két hét nagyon nehéz volt, hiányzott a család és az otthon. Később megkapta végleges lakását, amely egy kis szállodai apartman 3. emeletén található.

A segédattasé munkakör sok esetben túlórákat is jelent, de a lakás nincs messze busszal, de akár gyalogosan is könnyen elérhető. Új munkahelyén nagyon jól érzi magát, a főnöke nagyon lelkiismeretes ember. Bár munka közben sokszor stressz is előfordul egyes ügyfelekkel. A szabadidejét elsősorban London megismerésével tölti el. Úgy tapasztalta, hogy az itt élő emberek nagyon udvariasak, segítőkészek. De közben bővíti tudását is, német nyelvből is levizsgázott általános turizmus és vendéglátói diplomácia szakon.

Mi pedig azt kívánjuk, hogy még sok öröm várjon Edinára és ne mondjon le a továbbiakban sem képességeinek, tudásának fejlesztéséről. Turaiaként különösen büszkék vagyunk rá!

Takács Pál

# MEGNYITOTTUNK!



## PALACKOZOTT ITALOK BOLTJA a PIAC TÉREN!

Üzletünkben üdítők, dobozos sörök, borok, kommersz és minőségi szeszes italok kaphatók széles választékban. Chipsek, desszertek, csokoládék. Kérése alapján bármilyen alkalomra, ajándékkosarat is elkészítjük!



## AKCIÓS ÜNNEPI AJÁNLAT dec. 31-ig



Altenbrau 0,5l dobozos sör	130 Ft
Kőbányai 0,5l dobozos sör	160 Ft
Arany Ászok 0,5l dobozos sör (Ha 6 db-ot visz csak 185 Ft/db)	200 Ft
Kölyökpezsgő	350 Ft
Citromos Ice Tea 1,5liter	140 Ft

## Minőségi Villányi borok KEDVEZŐ ÁRON!

Várjuk Önt is, mindig megújuló választékkal!





# Már késő, ha szomjasak vagyunk!

## KIVÁLASZTÁS: VESE

*A víz az egyetlen olyan élelmiszer, ami semmivel nem pótolható. Oldószer, vivőanyag, hőtároló és hűtőfolyadék. Testünk 60%-a víz. Napi 2,5l vizet veszítünk, izzadság, vizelet, széket formájában. 1400 l folyadék áramlik át az agyon, 2000l víz mossa át a vesét naponta!*

### IGYUNK LEGALÁBB 2 L FOLYADÉKOT EGY NAP!

**Csapvíz:** minősége különösen jó Mo.-on. Vezetéke kerülése előtt a felszíni vagy forrásvizet szűrik, tisztítják, fizikai, kémiai és mikrobiológiai vizsgálatok garantálják kiváló minőségét.

**Gyógyvíz:** Kapható a gyógyszertárakban pl. Hunyadi János gyógyvíz: székrekedés ellen, Ferenc József gyógyvíz: egyszeri hashajtásra, Mira víz: epebántalmakra, Salvus gyógyvíz: savlekötő.

**Ásványvíz:** nyomelemeket tartalmaz: nátriumos - savlekötő, kalciumos - csonttrikulás ellen, vastartalmú - vashiányra, jódtartalmú - pajzsmirigyre, keserűs - székrekedésre

**VÍZ**  
Biztosítja a vérkeringést, a tápanyag feloldást és felszívódást, átmosa a vesét, táplálja a szervezetet és a sejteket. VÍZ HIÁNYBAN kiszáradunk, fejfájás, szédülés lép fel, nyugtalanság, zavartság, izomgörcsök, szívizomgörcs, az erek sérülnek és bénulás áll be. Leállnak a vesék, leáll a keringés, beáll a halál!

### A VESE

A nagy egyensúlyozó! Kiválasztja a mérgeanyagokat, biztosítja a szervezet vízháztartását. Működéséhez, több 100 l folyadékra van szükség. A hozzá eljutó vért megsűrű, megtisztítja. A mérgeanyagok a kiválasztott vizelet által távoznak. A megtisztított vér visszajut a keringésbe. Hormonjai vérnyomás-szabályozók. A vese D-vitamint termel! Pótolhatatlan. Páros bab alakú szerv, a gerincoszlop két oldalán, belőle páros húgyvezeték vezet a húgyhólyagba. Itt tárolódik, majd a húgycsövön keresztül a külvilágba ürül a vizelet. A vesét teljes vérmennyisége egy nap 20x áthalad a testen. Végül kb. 1,5 l vizelet távozik. Mikroszűrők milliói alkotják, amelyek gondosan válogatva megtartják a szervezet számára hasznos anyagokat, és eltávolítják a mérgezőeket. A húgyhólyag akarlatlagosan üríthető, kivéve inkontinencia, (önkéntelen vizeletvesztés) esetén, ami gyógyítható. A húgyhólyag záróizma erősíthető, edzhető, tornáztatható intimitornával.

**VESEPANASZOK:** Okozhatja, felfázás, gyulladás, kórokozók, vesekő. Ilyenkor megváltozik a vizelet színe, szaga, mennyisége, tisztasága.

**Vesekő:** A vesekövek megkeményedett kristálycsomók, amelyek a vizeletképző és elvezető szervekben alakulhatnak ki. Általában azért alakulnak ki, mert az egyensúly a folyadék és az oldott anyagok között felborul. Tehát ha keveset iszunk, nagyobb az esélyünk a vesekőre is. Elkerülhető folyamatos nagy mennyiségű folyadékbevitellel. Hétrét görbit a fájdalom. Ha a vesekő

elakad, a vizelet megreked, ez elviselhetetlen fájdalmat okoz. Vagy maguktól egyben ürülnek ki vagy ultrahanggal szétzúzzák és kipisiljük.

**Fertőzés, gyulladás:** Jobbára női betegség, mert a női szervezet húgycsöve a külvilág felé nyitott, ide a kórokozók akadály nélkül bejuthatnak. Az egyes fertőzések okozhatnak vesemenede gyulladást ilyenkor azonnal antibiotikus kezelés javasolt. Orvos!

**Veseelégtelenség:** azonnal kórházi ellátásra van szükség, mert a leállt vese miatti mérgeanyag-felhalmozódás, halálhoz vezet. A VESE-ELÉGTELENSÉG GYÓGYÍTÁSA - GEPI VESE (DIALIZÁTOR). Rendszeres kórházi kezelés, néhány órára a hét meghatározott napjain. Van már ún. hashártyába ültetett dializátor is. Ezzel nem kell kórházban feküdni. Egy katéter van a hashártyába ültetve (hashártya a szűrő) és ide kell időnként önteni a szűrőfolyadékot, ami a méreggel együtt egy tasakba kifolyik.

**Veseátültetés:** Egy vesével és donorvesével is lehet teljes életet élni. Élődonoros vese: egy családtag felajánlja a saját fél veséjét. **Halottadonoros:** aghalott emberek egészséges felajánlott szerveit ültetik be. REMÉLJÜK, kialakul nálunk is az a nemes szemlélet, hogy önzetlen szervfelajánlásokkal menthetjük meg embertársaink életét ott, ahol már beállt az agyhalál. Sohasem tudhatjuk, mikor következik be az, hogy magunk, vagy hozzátartozónk élete függ egy felajánlott szerve-től. Elgondolkodtató. Hát gondolkodjunk!

Lendvai Mártonné

### Galgavidék - Szigetszentmiklós 5:5

1. Tóth Máté	0,5:0,5
2. Virganc Roland	0:1
3. Pásztor Zoltán	0:1
4. Tóth Dániel	0,5:0,5
5. Bényi András	0:1
6. Kronovetter Márton	0,5:0,5
7. Téglás Mátyás	1:0
8. Kapitzy Tibor	1:0
9. Kapitzy Dominik	0,5:0,5
10. Steyer Ferenc	1:0

*A szigetszentmiklói sakkcsapat tavaly a Pest megyei csapatbajnokság szuper csoportjában játszott. Leginkább emiatt egyeztünk volna ki láthatatlanban egy kisebb aránnyal vereséggel, annak ellenére, hogy csapatunk itthon mérkőzött.*

Hogy mégis sikerült döntetleneznünk, abban nagy szerepet játszottak csapatunk legfiatalabb résztvevői a hátsó táblán. A sakközösben a hazai pálya előnyét nem a hazai szurkolótábor biztatása jelenti, mint a labdarúgásban például. Amikor itthon játszunk - a Hevesy úti iskola ebédlőjében -, megspóroljuk az utazással járó fáradságokat (és a koránkelet!), vagyis csapatunk minden tagja kipihentebben tud táblához ülni, ami kétségteljesen jelent egy kis előnyt a vendégcsapattal szemben. Ezen a találkozóan akadt egy kis kalamajka a csapatösszeállításunkat illetően, ugyanis eredetileg a tizedik táblán veterán sakkozónk, László Bé-

## Harcos sakkdöntetlen itthon

la bácsi szerepelt volna, de helyette a fiatal Steyer Ferencnek kellett beszélnie az utolsó pillanatban. Feri majdnem fél óra időhátránnyal ült a táblához, de ez nem zavarta őt abban, hogy nyugodt, átgondolt nyitólépéseivel (remek tisztfejlődéssel) előnybe kerüljön. A Szicíliai védelem nyílt változata került teretükre, ahol fiatal játékosunk, tisztjeinek jó elhelyezésével eléggé meggyőzően tudta túljátszani idős és tapasztalt ellenfelét. A partiban még egy szép vezéraldozatra is lehetőség nyílt, mert Feri hatalmas anyagi előnyt harcolt ki, így a parti megnyerése egy deka problémát sem jelentett neki. A hatodik táblán a szintén fiatal Téglás Mátyás Caro-Cann védelme harcolta ki a korai tisztelőnyt. A rutinos ellenfél megpróbálta ezt ellensúlyozni egy aktív játékkal, de Matyi résen volt, s a tiszték fokozatos cseréjével csökkentette az anyagot. Eközben történt, hogy előrelődött gyalogja vezérré változással fenyegetett, amit ellenfele csak bástyaáldozattal tudott hátrítani. Innen aztán Matyi biztos végjáték kezeléssel simán hozta a pontot. A Kapitzy család két tagja (apa és fia) is kitett magáért, mert másfél pontot hoztak csapatunknak. Tibor ezúttal is a Katalán-rendszerbe terelte a megnyitást, ahol a nagydiagnózisra fejlesztett világos futó igen erős nyomást fejt ki az ellenfél vezérszárnyá-

ra. Ezt követően Tibor meglehetősen aktív pozíciós stílusban (Karpov után szabadon!) szedte szét ellenfelének vezérszárnyát, miközben tisztet is nyert. A parti végén bekövetkezett remek alapsori vezéraldozat „koronázta” ezt az összecsapást a találkozó legszebb győztes játszmájává, minthogy az ellenfél, látván a fenyegető „huszár villát”, azonnal feladta a további küzdelmet. Gratulálunk Tibornak! A tízéves fiú, Dominik, talán kicsit tartva felnőtt ellenfelétől, teljesen lezárta az állást gyalogjaival, ahol semmiféle áttörést nem volt ajánlatos kockáztatnia ellenfelének. „Dommi” kétszer is remít ajánlott, s ebbe végül is kénytelen volt belenyugodni az ellenfél. Tóth Dániel korai döntetlenje nem jött rosszul csapatunknak. Kronovetter Marci mérkőzése tartott legtovább, s a szintén zárt gyalogszerkezetű játszmában egyik félnek sem volt nagy lehetősége kielezni a küzdelmet. Azonban a játszmát követő „gyors elemzés” közben bebizonyosodott, hogy nekünk lett volna áttörési lehetőségünk, ami után előnyösebb végjátékot kaphattunk volna. Mindenesetre ezzel az értékes remis partival Marci beállította az 5:5 arányú csapateredményt, aminek nagyon tudtunk örülni. Így ezúttal nemcsak győztes versenyzőinknek illik gratulálnunk, de az értékes fél pontot elérő játékosainknak is. *tóthm.*



## TAEKWON-DO

Szép eredményekkel tért haza a hatvani TKD Spirit Egyesület ifjú turai titánja - **Csorba Ádám** - az október 8-án megrendezett I. Tisza-tó Kupáról. Formagyakorlat, valamint Küzdelem versenyszámokban teljesítményét aranyéremmel jutalmazták. Ádám egyúttal elnyerte a legeredményesebb versenyző címet ifjúsági fiú korcsoportban. A kiváló teljesítményhez ezúton is gratulálunk!

T.A.



# Turawell-Tura VSK hírei

## Felnőtt – NBIII

Féldőben a vártnál jobb szerepléssel a tabella 2. helyén várja a folytatást az NB.III-ban szereplő felnőtt csapat. Eredménykénszer nincs a csapaton, hiszen nem volt kötelezően elérendő helyezési célkitűzésekben. A csapat feladata, hogy közönségszórakoztató, jó játékkal próbáljanak minél jobb helyezést elérni. Nos, ez idáig teljesítették feladatukat.

csapat	M	GY	D	V	LG	KG	GK	P
1. PUTNOK VSE	14	12	1	1	40	15	25	37
2. TURAWELL-TURA VSK	14	9	2	3	37	16	21	29
3. DVTK TARTALÉK	14	8	1	5	24	17	7	25
4. RÁKOSMENTE	14	7	4	3	21	9	12	25
5. MAGLÓDI TC	14	7	2	5	29	22	7	23
6. DUNAKESZI VASUTAS	14	7	2	5	29	24	5	23
7. ÓZDI FC	14	7	2	5	20	17	3	23
8. FC TISZAÚJVÁROS	14	7	1	6	27	21	6	22
9. SALGÓTARJÁNI BTC	14	7	0	7	23	26	-3	21
10. VASAS - HÍD	14	7	0	7	18	21	-3	21
11. FELSŐTÁRKÁNY SC	14	6	2	6	22	25	-3	20
12. GYÖNGYÖS AK-YTONG	14	5	1	8	13	19	-6	16
13. BALASSAGYARMATI VSE	14	3	1	10	14	24	-10	10
14. FC HATVAN	14	1	3	10	13	37	-24	6
15. GYÖNGYÖSHALÁSZ SE	14	1	0	13	18	55	-37	3



### SBTC – Turawell-Tura VSK 1-3 (0-2)

Turawell-Tura VSK: Nagy G. – Filipó, Tóth A., Sukaj, Szabó Á. – Mogyoróssy, Tóth T. (Pap, 60.) – Blaubacher, Bognár Gy., Less K. (Havasi, 66.) – Nagy K. (Kurilla, 89.) Edző: Lilik Pál. Gólszerzők: Nagy K. (17.), Bognár Gy. (36.), Less K. (52., 11-esből)

A mérkőzés előtt egyperces gyászszünettel emlékeztek a 70 éves korában elhunyt ferencvárosi legendára, Albert Flóriánra. A „Császár” az egyetlen magyar játékos volt, akinek sikerült elnyernie az Aranylabdát. Viszonylag hamar vezetést szereztünk és több góllal is elhúzhattunk volna, de csak a féldő végén sikerült növelni az előnyünket egy parádés találattal. A Stécé a második féldőre védekező középpályás helyett is támadót cserélt, jelezve, hogy nem adja föl a meccset. Szünet után hamar nőtt az SBTC hátránya. Bár a támadójáték aktívabb volt, mint az első féldőben, a helyzeteket nem sikerült értékesíteni. Az egyre jobban megnyíló hazai csapat mellett kontrából többször is eldönthettük volna a mérkőzést, de rendre rossz megoldásokat választottunk. Végül Novák egy büntető révén megszerezte a csapatának a becsületgólt. A hazaiak szerint is kulturált és sportszerű turai csapat megérdemelten vitte el a három pontot.

Lilik Pál: - Szervezett játékunknak köszönhetően az első féldőben megnyerhetjük volna a mérkőzést, de az utolsó tíz percben elfáradtunk és ennek köszönhetően feljött az SBTC. Gratulálunk a csapatunknak!

### Turawell-Tura VSK – Putnok VSE 1-2 (0-0)

November 13-án a 13. forduló egyik rangadójára Turán került sor, ahol a Tura - győzelem esetén - két pontra megközelíthette volna az első helyen álló Putnokot. Kiegyensúlyozott, változatos mérkőzésen, Monyók Péternek a hosszabbítás utolsó percében lőtt szabadrúgása döntött...

Tura: Nagy G. – Filipó, Bognár, Sukaj, Szabó Á., Blaubacher, Pap (Havasi), Mogyoróssy, Tóth, Nagy K., Less K. Gólszerző: Mogyoróssy (60')

Lilik Pál: - Hazai pályán sajnos sem a kapufa, sem a bírók nem voltak velünk. Változatos, közönségszórakoztató játékot produkáltunk, csak úgy, mint a DVTK ellen, de nem mi jöttünk ki győztesen. Gratulálunk a Putnoknak, tavasszal visszavágunk. Koszta Péter (a Putnok edzője) – Gratulálunk a csapatnak! Döntetlenszerű mérkőzésen mindkét csapat felvállalta a játékot, az utolsó percben egy jól eltalált lövéssel sikerült a három pontot megszereznünk.

### Maglódi TC – Turawell-Tura VSK 0-2 (0-1)

Pest megyei rangadó, hiszen a mérkőzést megelőzően mindkét csapat 23 pontot szerzett a bajnokságban ezidáig. Mi a jobb gólkülönbségünknek köszönhetően a 3. helyen, amíg ellenfelünk a 4. helyen várta a mérkőzést.

Tura VSK: Nagy G. - Filipó Z. (Sipos M. 61p), Bognár Gy., Sukaj Zs., Szabó Á. - Blaubacher G., Pap T., Mogyoróssy B., Tóth T. (Tóth A. 57p, Havasi Zs. 80p) - Nagy K., Less K. Gólszerző: Nagy K. (14'), Less K. (69')

Lilik Pál: - Ismételten bizonyítottuk, hogy jó szereplésünk egyáltalán nem a véletlennek köszönhető. A mérkőzés nagyobbik részében birtokoltuk a labdát, uraltuk a játékot. Igaz a mi kapunk előtt is adódtak helyzetek, de a meghatározó szituációkban mindig jól döntöttünk és fontos mérkőzést sikerült megnyernünk.

### Turawell-Tura VSK – Gyöngyöshalász 8-2 (3-1)

Nyolc gólos turai évszáró örömjátékkal és tisztelgéssel.

Nagy G., Filipó Z., Sukaj Zs., Szabó Á. (Tóth A. 81'), Blaubacher G. (Kurilla A. 68'), Bognár Gy., Pap T., Mogyoróssy B., Tóth T. (Kaszás G. 57'), Nagy K., Less K. Gólszerzők: Bognár Gy (3), Less K. (2), Nagy K. (2), Mogyoróssy B.

Lilik Pál: - A szombati súlyos tragédia árnyékában kellett pályára lépniük (Gajda István, a Maglód játékos a autóbalesetben életét vesztette). Úgy vélem méltóképpen tiszteltünk Gajda Pisti emlékének, továbbá bizonyítottuk, hogy megérdemelt az őszi idényvégi pozíciónk.

## Utánpótlás

### Helyezéseink a bajnokság felénél:

MLSZ II.o. Közép-keleti csoport U19	14. hely
MLSZ.II.o. Közép-keleti csoport U17	10. hely
Pest megyei U-17. Gödöllői csoport	3. hely
Pest megyei U-13. Nagykáti csoport	6. hely

Az MLSZ felé benyújtott 2011/2012. bajnoki évről szóló utánpótlásnevelési pályázatunkat elfogadta az MLSZ. A pályázaton 2.997.000 Ft támogatást ítélt meg a klubnak, melynek forrását társasági adójából a Galgamenti Szövetkezet biztosítja.



## Gyerekfoci

### U7

Apróságaink a turai tornaterem helyhiánya miatt az 1.sz. óvoda tornatermében és a galgahévízi általános iskola tornatermében folytatják tréningjeiket a rossz idő beálltával. A korosztályra tervezett 'Folyamat torna' a Pilisi klubnál felmerült problémák miatt ideiglenesen szünetel. Az elmaradt mérkőzések pótlására a tél folyamán kerül sor várhatóan.

**Bozsik torna:** Az idei utolsó torna november 6-án Gödöllőn került megrendezésre. Eredményeink: Bag - Tura 1-3, Gödöllő - Tura 3-5, Dány - Tura 3-1, Tura - Aszód 3-0. Csapatunk legjobb játékosa címet Kiss Kornél kapta.

*Horák Mária*

### U9



*Sallai Gergely*

*Gólya Balázs*

*Kiszely Tibor*

**Bozsik Program -** Az ez évi 3. és egyben utolsó fordulóra az őszi szünet utolsó napján került sor. Eredményeink, amelyet meghatározott leggőlerősebb játékosunk, Gólya Ádám hiánya: Tura - Gödöllő 1-3, Tura - Isaszeg 2-1, Tura - Dány 0-0, Tura- Bag 2-0. A csapat tagok ezen a napon: Szilágyi Szabolcs, Szabó Norbert (1 gól), Sallai Gergely (1 gól), Sima Dominik (3 gól), Sára Péter, Baranyi Richárd, Anca Botond. A csapat legjobbja Sallai Gergely lett.

### Barátság Torna - 2002-es korosztály

November 20-án Tápiószentmártonban jártunk a 2002-es korosztályú csapattal, ahol nagyszerű ellenfelekkel játszva, hasznos tapasztalatokat szereztünk a téli teremtnás időszakra. Tényleg csak tapasztalatokat gyűjtöttünk, mert sajnos pontot azt nem sikerült, hiszen mind a négy mérkőzésünket elveszítettük. Sorrendben Örkény, Tápiószentmárton, Cegléd és végül Süllyás korosztályos csapatától is kikaptunk. 10 fő alkotta a csapatot: Lukács A., Szilágyi Sz., Szabó N., Sallai G., Tóth M. T. (1 gól), Gólya B., Oszoli D., Dolányi Cs., Varjú B., Sima D.,

### FOOTBALL FACTOR Torna - 2002-es korosztály

November 26-án az előző heti tapasztalatokkal felvértezve és Gólya Ádámmal kiegészülve mentünk el Mogyoródra a nyolc csapatos Football Factor Tornára. Az erős mezőnyben már sokkal jobban megfeleltünk az elvárásoknak. A négyes csoportunkat 100 %-os teljesítménnyel megnyertük (Isaszeg 4-0, BVSC 2-1, Mészöly FS 1-0), de a keresztbejátszás (döntőbe jutásért) során kikaptunk (0-3) attól a Gödöllőtől, akit eddig szinte minden alkalommal legyőztünk. (Sajnos még napon belül is hullámszik a teljesítmény.) A 3. helyért lejátszott mérkőzésen újra a szebbik ar-



cunkat mutattuk és 0-1-ről fordítva 2-1-re győztünk a rendkívül ügyes játékosokat felvonultató Csakacsel Focisuli ellen. Sallai Gergő győztes gólja élményszámba menő volt. Serleg, érem és oklevél díjazásban részesültünk. A torna gólkirálya a sérüléséből még nem teljesen felépülő Gólya Ádám lett, 5 góllal. További csapattagok: Tóth M. Tamás (1 gól), Gólya Balázs, Sallai Gergely (2 gól), Szabó Norbert, Oszoli Dominik (1 gól), Dolányi Csaba, Szilágyi Szabolcs és Sima Dominik. Mindenki átlagon felül teljesített.

### Bozsik Torna - U11

Ügymint az U9-nél itt is november 6-án került lebonyolításra a 3. forduló. A Torna érdekessége, hogy világosan kezdődött, de a korai sötétedés miatt reflektorok fényében ért véget. Ez külön hangulatot adott a napnak. A megszokott módon, most is két csapatot indítottunk. 2002-es csapatunk szoros meccseket játszva 2 győzelem (Isaszeg és Aszód ellen) és 2 vereséggel (Hévízgyörk és Gödöllő ellen) teljesítette a napot. Lukács A., Szabó N., Gólya B., Oszoli D. (1 gól), Tóth M. T. (1 gól), Dolányi Cs. (1 gól), Sallai Gergely, Varjú Balázs, Szilágyi Sz. alkották a csapatot. A csapat legjobbja címet Gólya Balázs érdemelte ki.

## KÖSZÖNET

A 2001-es csapat három győzelemmel, kapott gól nélkül zárta a napot, feltéve ezzel a koronát az egész őszi teljesítményükre. Gödöllő, Dány és Kerepes voltak az ellenfeleink. Gólt rúgott: Kakucska Kevin (4), Mészáros Áron (2), Kiszely Tibor (1). Játszottak még: Sára D., Baranyi L., Csányi G., Rajzinger Á., Kozsa M., Sima D. Kiszely Tibort jutalmazták a csapat legjobbja címmel.

Az év folyamán sokaknak megköszöntük már az aktuálisan nyújtott támogatást, segítségét. Most még szeretnénk köszönetet mondani Maros Janinak, aki a Plébánia pálya felújításához és az 5 x 2 m-es kapuk elkészítéséhez biztosította az anyagot. A rugópalánk legyártását végző Szabó Barnának és családjának. A plébánia pálya felújításában segédkező szülőknek és nagyszülőknek. Az 5x2-es kapuk legyártását végzőknek (itt elsősorban Szél Attilának). János Atyának, hogy edzéseinkhez rendelkezésünkre bocsájtotta a Plébánia pályáját. A Turai Hírlap szerkesztőségének, hogy folyamatosan teret biztosítottak nekünk az újságban.

A turai gyerekfociban tevékenykedők nevében – miközben hálánkat fejezzük ki azoknak, aki az év folyamán valamilyen módon segítette előrehaladásunkat – kívánok minden turai lakosnak SZERETETTEL, BÉKÉS KARÁCSONYT és kevésbé szorongató SIKEREKBE GAZDAG BOLDOG ÚJ ÉVET!

*Tóth M. Imre*



*A Turai Városi Sportklub vezetősége és játékosai ezúton kívánnak szurkolóiknak, támogatóiknak és a Turai Hírlap olvasóinak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog újévet!*

## MŰVELŐDÉSI HÁZ ÉVZÁRÓ GÁLAMŰSORA

**Helyszín:** Bartók Béla Művelődési Ház Tura

**Időpont:** december 23., péntek 18.00-20.00

**Program:** műv.ház amatőr művészeti csoportjainak fellépése

- Ovis néptánc, Podmaniczky AMI turai népzene tagozata, Viganó AMI turai néptánc tagozata, Turai Komédiások, Világi Női Kórus, Szokolik Szabolcs-Szokolik Melinda néptáncoktatók, Zagyva Banda, Zumba, Fricska Táncegyüttes. Lukács Péter videóösszeállítása és a Csilla Fotó kiállítása az év eseményeiből

**Konferál:** Pálinkás Ildikó

**Belépődíj:** önkéntes alapon

## MINDENKI KARÁCSONYA A FŐTÉREN

**Helyszín:** Tura főtéren zenepavilon

**Időpont:** december 23., péntek kb. 20.00

**Karácsonyi köszöntőt mond:** Szendrei Ferenc polgármester

**Műsoros közreműködők:** Az újonnan alakult felnőtt néptáncscsoport (vezető: Szokolik Szabolcs és Szokolik Melinda), Őszirózsa Nyugdíjas Népdalkör, Rónai Lajos dudás

A helyszínen ÉLŐ BETLEHEM

Forró tea, forralt bor, szaloncukor kínálás

## TURAI MOZGÓ – NOSZTALGIA FILMKLUB

**Helyszín:** Bartók Béla Művelődési Ház Tura

**Időpont:** január 15., vasárnap 15.00

**Műsoron:** Benke István filmarchívumából az 1950-60-as évek felvételei. Kúltúrotthon felújítása, kutúrversen, május 1., néprajzi kiállítás kastélyban, augusztus 20., batusbál, mátrai kirándulás, megyei néptáncfesztivál, barátságos focimeccs, néptánc tábor, cigánybál, szüreti felvonulás, turai népiegyüttes, Ilon néni virágai c. rövidfilm, stb.

**Belépődíj:** Ingyenes.

"Európa nem arra kíváncsi, hogy hogyan utánozzuk őket, hanem arra, hogy mit adunk magunkból"

Kodály Zoltán

## VI. Galgamenti Népzeneészek Ujévi Koncertje

2012. január 28. szombat, 17 óra Bartók Béla Művelődési Ház Tura, Bartók tér 3.



Utána Táncháza a Bóha Kocsmában!

**Cimbaliband** (Tura, Budapest) lemezbemutató

**Zagyva Banda** (Tura) **Gondozó** - Kálna Natália zenekara (Tura, Bp.)

**Tarsoly zenekar** (Galgahévíz) **Emse zenekar** (Tura)

**Horz Banda** (Újszényszaru) **Bonta zenekar** (Baldog)

Jegyárak: Gyermek (18 éves korig), nyugdíjas elővételben 800Ft, helyszínen 1200 Ft

Felnőtt jegy elővételben 1000 Ft, helyszínen 1400Ft

Jegyek elővételben kaphatók:

Bartók Béla Művelődési Ház Tura - Könyvtár Tura - Csilla Fotó Tura

Telefonon, emailen rendelhet: 06-28-590-581 vagy 06306384603

Email: kultura@vnet.hu

## STAND UP COMEDY

**Helyszín:** Bartók Béla Művelődési Ház Tura

**Időpont:** 2012. február 11., szombat 18.00

**Fellépők:** Szente-Veres Adrienn (a Comedy Central, a Rádiókabaré és a Dumaszinház Humoristája). Őszi Attila (a Magyar Televízió "Mondom a magamét!" c. humorbajnokságának döntőse). Maczkó Ádám (a II. Duma-Tisza humorbajnokság ezüstérmese)

**Az est házigazdája:** Hudi Kristóf

**Belépődíj:** 1.000,- Ft, elővételben 800,- Ft (a műv.házban és a könyvtárban kapható)

## KÖNYVSAROK – A VÁROSI KÖNYVTÁR KÖNYVAJÁNLÓJA

**PHILIP K. DICK**  
- Lenn a sivatár Földön



A szerző neve sokak előtt ismert, mivel a tudományos-fantasztikum egyik jelentős alkotója. Jelen „kötet”

egy kivonata korai novelláiból, melyet hangoskönyv formában szereztünk be Olvasóink örömeire. A válogatás négy novella feldolgozását tartalmazza két CD lemezen. Galambos Péter előadásában. A hangoskönyvet jó szívvel ajánljuk mindenkinek, hiszen a négy különböző fordítónak köszönhetően remek szórakozást nyújt azoknak is, akik nem kifejezett rajongói a sci-fi műfajának!

**JAMES PATTERSON**  
- Máris hiányzol!



A romantikus irodalomból szemezgető Olvasóinknak nyújtunk újabb gyöngyszemet. A Máris hiányzol! szerzője azon a gyermeki bölcsességen alapszik, mely szerint „A szeretet azt jelenti, hogy sosem szakadhatunk el egymástól.” Jane a magányos kislány kitalál magának egy Michael nevű harmincas éveiben járó barátot, aki mindig elérhető és szerető barátja gyermekkorában. Miután a gyermekeknek vége, és Jane már felnőtt nő, találkozik egy tökéletes, harmincas éveiben járó férfival, akinek a neve Michael... Jane sosem feleddte valaha volt képzeletbeli barátját.

**GERLINDE ORTNER**  
- Új gyógyító mesék



Gerlinde Ortner neves gyermekpszichológus immár második kötetével igyekszik segíteni a szorgalmas családokon. Meséivel, melyek mind hétköznapi problémákat tárnak elénk, illetve a gyermekek elé a nap, mint nap felmerülő feszültségeket szeretné megoldani szülők és gyermekek között. A második kötet meséi a kórházi kezeléseket, a tévénézési szokásokat (főként a mértéktelen tévézést), testi fogyatékosságot, válást, veszekedést dolgozza fel; ezek a problémák már nagyobb, 6-10 éves gyermekekkel beszélhetők meg.

**SZEPES MÁRIA**  
- Fityiritty: mese az órákról



Szepes Mária kedves meséje Fityirittyről szól, aki Tikitaki bácsi óraműhelyében él. Tikitaki bácsi minden tud az órákról, kis hullámos papagája - Fityiritty - pedig a világ legszebb és legokosabb madárkája. Viszont ez a madár egyben a legszemtelenebb is, aki a legrosszabbkor nyitja ki a száját, illetve a csőrét, és minden nap megsért egy-egy kedves vásárlót, aki a boltba téved javítani az óráját. Ez a bájos történet, melyet kedves illusztrációk kísérek az új kiadvány megjelenő „Már tudok olvasni” sorozat tagjaként jelent meg idén. Ajánljuk kisiskolásoknak.

**Könyvtári bezárás: 2011. december 24. – 2012. január 01.**

**Nyitás: 2012. január 2-án (hétfőn) 13 órától.**

Minden kedves Olvasónknak szeretnénk idén is hálát adni a töretlen érdeklődésért, a szakértelmünkbe vetett bizalmukért, valamint azért, hogy beiratkozásukkal támogatták intézményünket, és munkáikat. Külön köszönet illeti Kís Mária Katalin, Szabó József, Tóth Józsefné és Seres Tünde olvasóinkat, akik különböző könyvadományokkal járultak hozzá állományunk bővítéséhez! Ezen kívül pedig minden kedves látogatónknak köszönjük, hogy megtisztelték bennünket az év valamennyi napján. Békés Boldog Karácsonyt és Boldog Új Esztendőt kívánunk mindenkinek! Szilágyi Anita és Németh Tamara





## „Verekedni utolsó emberig”

A TURAI LOVASÜTKÖZET c. könyv  
1849. július 20.

Az 1848-49-es szabadságharc eseményei az egyik legérdekesebb momentum Tura hadtörténetében. 1849. július 20-án a magyar huszárok és a lengyel légió lovasai csaptak össze orosz huszárokkal, dzsidásokkal és doni kozákokkal a Tura közelében húzódó homokos, sík vidéken. A magyarok és lengyelek több órán át derekasan helytálltak Tolsztoj altábornagy lovas különítményével szemben, s csak akkor hátráltak meg, amikor az ellenfél támogatására beérkezett nehéztüzérségével egy gyalogdandár.

A magyarok soraiban önkéntesen harcolt Dessewffy Arisztid, teljes tábornoki díszben - emlékezik vissza Degré Alajos író, akinek lejegyzéseit olvasva filmszerűen is lepereghetnek előttünk a korabeli események. A turai csatában el esett Szele Andornak és 17 társának állít emléket a főtéren álló emlékoszlop, de a turai temetőben a névtelenül elesett honvédek nyugóhelyét is rendszeresen koszorúzott síremlék őrzi.

A Vigyázó Kör Egyesület, Tura Város Önkormányzata és Heltai Bálint kezdeményezésére jelent meg 2009-ben a turai lovasütközetről szóló könyv a Magyar Napló sorozatban Rosonczy Ildikó szerkesztésében, rangos hadtörténészek, történelmi tanárok előadásával, publikációival, gazdag képmelléklettel. Végére ért a kereskedelmi forgalomba helyezés jogi előkészítése, így a kiadvány bárki számára elérhető.

**Kivitel:** kemény kötésű, 289 oldal, színes melléklet. **Vételár:** 3.500,- Ft

**Megvásárolható:** Tura Városi Könyvtár



## TALPFÁK c. könyv

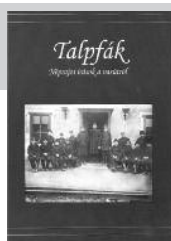
Néprajzi írások a vasútról

Az ELTE BTK Néprajzi Intézete kiadásában 2008-ban megjelent, Bali János és Máté György szerkesztésében készült kiadvány idén került Turán is bemutatásra, egyrészt a Nyugdíjas Vasutas Szakszervezet őszi közgyűlésén, másrészt a művelődési ház által szervezett, a vasút témája köré felépített novemberi kiránduláson. Mindkét alkalommal maga a társszerkesztő, Máté György tartott előadást kiemelten a turai ill. Galga menti vonatkozású fejezetről, amely számos turai visszaemlékezésen alapul. Történeti izellítőt kaphatunk belőle a vasút megjelenéséről, társadalmi hatásairól, a vasutas létről, a település életében betöltött szerepéről, a vasút nyújtotta piacozási lehetőségéről, a vasutas divatról...

Néhány Turáról készült fotó is illusztrálja a könyvet, már rögtön a címlapon a Falumúzeum archívumában őrzött 1935-ös felvételt látható a turai vasútállomásról.

**Kivitel:** puha kötés, 104 oldal, fekete-fehér fotók. **Vételár:** 500 Ft

**Megvásárolható:** Bartók Béla Művelődési Ház Tura



Gémesi Gergely

## REKVIEM A SZERELEMÉRT (CD)

A gödöllői szerző kiadásában 2011-ben megjelent hangzóanyag felvételei a Művészetek Házában készültek. Nem véletlen, hiszen a szerzőtől, a hangszeres közreműködőkön át, a Márton Danku István karmester irányításával működő Cavaletta Nőiakar tagjai többségében helyi illetőségűek. De csak többségében, mert épp a mű szoprán szólóját a turai Kis Anita, a Hevesy György Általános Iskola énekeszene - történelem tanára, a turai Világi Női Kórus vezetője énekel kiválóan.

A mű a lélek megtisztulásáról szól - írja a szerző, aki egyben a kiadvány grafikusja is. Teljes reménytelenségből indul, és eljut az üdvösséghez vezető útra. A darab valahol a rekviem és az oratórium műfaj határán mozog. Olyan lelki mélységekbe juthatunk el e zen által, ahol megnyugvást és megváltást nyerhetünk.



A 10 éves Cavaletta fennállásának jubileuma alkalmából október 29-én megtartott lemezbemutató koncertre a turai művelődési házból is ellátogattunk és elismeréssel adóztunk Kis Anita lírai szoprán hangon felcsendülő zenei teljesítményéhez.

**Vételár:** 1.500,- Ft.

**Megvásárolható:** Művészetek Háza Gödöllő vagy

Kis Anitánál



Fotó: Balázs Gusztáv

## TARSOLY (CD)

Szombat este c.  
autentikus magyar népzene

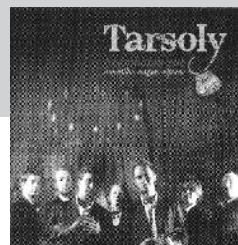
Bencze Máttyás ismerős lehet a turaiaknak, hiszen a félig turai, félig galgahévízi származású fiatalember a turai művelődési házban működő népzenei tagozaton kezdte hangszeres tanulmányait hegedűsként Rónai Zoltán és Unger Balázs kezei alatt az Emse zenekarban, majd folytatta a váci konzervatóriumban. Ott összeállt egy kortárs banda kiváló muzsikusokkal: a Tarsoly, amelyben Bencze Matyi a primás és egyben az alapító. Tanáraik biztatására beneveztek a 2011-es Folkbeats országos világzenei, népzenei versenyre, ahol a rangos 4. helyet szereztek meg. Így az első Folkbeats albumsorozat egyik darabja egyben első önálló lemezük is lett, mely a Felső-Maros mentétől a Galga mentéig szólaltat meg autentikus dallamokat, énekelt népdalokat.

A lemez margójára Unger Balázs népzene tanár írt ajánlót, amelyben említett tesz arról, hogy a Tarsoly zenekar zenészei azon szerencsés korosztályhoz tartoznak, akik még közvetlen találkozhattak, tanulhattak az idős, néphagyományba beleszületett adatközlőktől. „Ezen csapatunka nemes gyümölcse a Tarsoly debütáló lemeze, melynek ott a helye minden népzenekezelő család gyümölcsös táján!”

A cimbalommal, fúvós hangszerekkel, női énekkel is színesített muzsika Turán is hallható lesz majd a művelődési házban, a 2012. április 14-i lemezbemutató koncerten.

**Vételár:** 2.700,- Ft.

**Megvásárolható:** Csilla Fotó Tura



## CIMBALIBAND (CD)

Ablakimba c.

„A népzene tehát a természet tüneménye” - mondta Bartók, és lekapcsolta gramofonját mellyel éppen a Pest megyei Tura község határában rögzítette az Ablakimba, ablakimba című népdalt. Gyűjtőútjai során rengeteg muzsikát hallott, de legmerészebb álmaiban sem gondolta volna, hogy a modern civilizáció milyen hatással lesz majd a népzeneire.

Ahogy a gramofonból száz év alatt mp3 rögzítő lett, úgy módosult a népdal fogalma is napjainkra. A Cimbaliband utazásai során számtalan országban járt, még ha nem is végzett mindenhol népzenei gyűjtést, mint ahogyan Bartók tette, viszont a banda tagjai együtt muzsikáltak az évek során magyarokkal, románokkal, spanyolokkal, szerbekkel, olaszokkal, és még folytathatnám a népek, és műfajok sorolását, szinte a végtelenségig. Mindenhonnan hoztak magukkal egy kis szuvenírt, zene formájában.

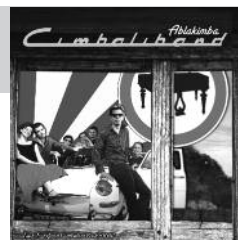
Ezen a lemezen a cimbalom nem csak megszokott környezetében, hanem latin bossa-nóvában, vagy török dallamban, vagy akár rock'n'rollban is megszólal, így talán még találhatóbb lehet az újságírók által Unger Balázsra aggott cíttel, „a cimbalom Chuck Berryje”.

Nem szabad elfelejtenünk a banda többi tagjáról sem - pl. a turai Szita Eszter énekesről, Boda Gellért primásról -, akik egyre kiforrottabb stílusban muzsikálnak. A korongon pedig igazi unikum Ferenczi Gyuri blues-színharmónika vagy a Csik zenekar fúvósának, Makó Péternek a játéka. Közreműködik még a fiatal hegedűs tehetség a turai Solymosi Máté „Rigó” és Farkas Zsolt brácsás zeneakadémiai növendék is.

A Millenárisban lezajlott sikeres decemberi lemezbemutató koncertről a kulturpart.hu is készített egy rövidfilmet, melyet az index.hu-n ([http://www.kulturpart.hu/mozgopart/27263/verik\\_a\\_cimbit](http://www.kulturpart.hu/mozgopart/27263/verik_a_cimbit)) láthattak a rajongók. Turán az újévi koncert keretében, 2012. január 28-án lesz hallható a banda.

**Vételár:** 3.500,- Ft.

**Megvásárolható:** Bartók Béla Művelődési Ház Tura, Városi Könyvtár, Csilla Fotó



**coop**

# DECEMBERBEN IS SZUPER AKCIÓK A COOP-NÁL!

**2011. 12. 14-től 2011. 12. 31-ig****ÍZELÍTŐ AZ AKCIÓBÓL:**

COOP „B” rizs 1kg	199,-Ft	AVE ásványvíz 1,5l	75,-Ft
COOP Napraforgó étolaj 1l	389,-Ft	COOP Pezsgő 0,75l	599,-Ft
Univer Piros Arany csemege 160gr	279,-Ft	RAMA Margarin kocka 250gr	199,-Ft
Bovita fagyasztott zöldborsó 450gr	229,-Ft	MIZO Túró 250gr	249,-Ft
Mirsa franciasaláta alap 450gr	329,-Ft	Steffl sör dobozos 0,5l	139,-Ft

**ÉS MÉG TÖBB SZÁZ AKCIÓS TERMÉKKEL VÁRJUK  
A BELÜL TELJESEN MEGÚJULT SZUPER COOP ÁRUHÁZUNKBAN!**



A feltüntetett árak bruttó árak és a készlet erejéig érvényesek! Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

**Pepita  
PONT**

**PAPÍR-ÍRÓSZER,  
NYOMTATVÁNY ÜZLET**

**NEM TUDJA, MI KERÜLJÖN  
A KARÁCSONYFA ALÁ?**

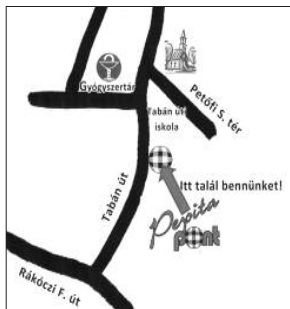
**Íme néhány ötlet:**

- 1. Készségfejlesztő játékok**  
Egy ajándék, mely tanít, nevel, szórakoztat.
- 2. Saját díszítésű póló**  
Találja ki, tervezze meg! Mi elkészítjük a képet, Önnek pedig csak rá kell vasalni a pólóra
- 3. Saját mágneses kép, napirend, tábla, naptár**  
Kiválasztott képét mágneses fotópapírra nyomtatjuk... és már rakhatja is a család vagy a cég hűtőjére!
- 4. Trendi Too2Late karórák**  
Egy igazán hasznos és vagány ajándék!
- 5. Karácsonyi apróságok...**  
gyertyák, mécsesstartók, kerámiák, matricák ... díszítésre, vagy ajándékként

Biztos tudunk Önnek is segíteni!  
Jöjjön el hozzánk!

2012-ben  
se felejtse el semmit!  
Válasszon naptárjaink,  
határidőnaplóink  
közül!

**Áldott,  
békés Karácsonyt  
és Boldog Új Esztendőt  
kívánunk minden kedves Vásárlónknak!**



**Pepita Pont**

**Papír-írószer,  
nyomtatvány üzlet**

2194 Tura, Tabán út 42.;

Tel/Fax: 28/466-047;

pepitaworld@invitel.hu



Keressen bennünket a Facebookon is!



**TÜZIFA ELADÓ!**

**Jó minőségű, bükk és tölgy TÜZIFA  
kis- és nagytételben ELADÓ!**

	BÜKK	TÖLGY
méterben	1.900,- Ft/q	2.050,- Ft/q
gurgózva	1.950,- Ft/q	2.100,- Ft/q
konyhakészen	2.200,- Ft/q	2.300,- Ft/q
Kalodás tűzifa 1x1x1,8 bruttó	26.500,- Ft	

Az ajánlat nem teljes körű, bővebb információt  
az alábbi telefonszámokon kérjen:

**Tel.: 06-70/770-1383 (du.15 órától-)  
és 06-70/770-1289 (de. 8-15 óráig)**

*Minden kedves Vásárlónknak áldott Karácsonyi ünnepeket  
és boldog új évet kívánok a JOMA-FAKER Kft nevében!*

*Győriné Sima Mária*

**FERGETEGES SZILVESZTERI BULI**  
**A DEMÉNY ÉTTEREMBEN!**

Búcsúztassuk együtt az Óévet!  
**SZÍNES PROGRAMOKKAL VÁRUNK MINDEN  
KOROSZTÁLYT!**

**Ízelítő a programból:**

Élőben zenél a KMK, Stand up comedy, Hastánc, Tűzijáték,  
Minden igényt kielégítő zenét szolgáltat: Dj. Nárzo  
Az ország legjobb tűzszonglói tartanak bemutatót!

**Vacsora:**

Többfogatós svédasztalos vacsora, Sütemény  
Újévi falatok, Éjfélkor pezsgő, Korlátlan üdítőfogyasztás

**Belépőjegy:**

**Vacsorás belépőjegy ára: 6800Ft/fő**

**Kapunyitás: 19:30., Vacsora kezdete: 20:30.**

Vacsora nélküli belépőjegy ára 23 óra után: 1800Ft/fő

Vacsorás jegyek elővételen a Demény Étteremben

(Tura Piac tér) kaphatók legkésőbb december 29-én 12 óráig!

**Info: 30/200-97-98, 30/53-99-072**

Alkoholos és alkoholmentes Koktélok!

**Köszöntsék velünk az Újévet!**



Ünnepekre **HALÁSZLÉ** és **HIDEGTÁL RENDELÉST**  
felveszünk! **Heti menü** megtekinthető:  
[www.demenyteam.com](http://www.demenyteam.com)



**TURA BIZTONSÁGÁÉRT 2002 POLGÁRŐR  
EGYESÜLET: 06-20-264-4705, 06-20-264-4722**



# TŰZIJÁTÉK

## Pirotechnikai termékek boltja



**EGÉSZ ÉVBEN FELHASZNÁLHATÓ TERMÉKEK:**  
Bombetta telepek 500g-ig, rakéták, római gyertyák,  
vulkánok, tortatűzijáték, játékos pirotechnikai termékek

**ÉV VÉGÉN is ITT árusítunk!**

**TURA**  
RÉGI VÁSÁRTÉR  
a Kastélytól 200m-re  
tel: 06-20-935-0843  
06-20-313-4529  
www.tuzmuveszet.hu  
tuzmuveszet@t-online.hu



**DECEMBER 27-31-ig**  
**ITT várjuk vásárlóinkat!**  
NYITVA: 09.00-18.00  
Év közben nyitva:  
péntek 15.00-17.00  
szombat 09.00-12.00

# 10 JÓTANÁCS

## a biztonságos szórakozáshoz

1. Csak engedéllyel rendelkező helyeken vásároljon!  
(Piacokon az árusítás tilos!)
2. Csak a magyar használati utasítással ellátott terméket vegye meg! Tartsa be a használati utasításokat!
3. Csak kültéren használja a terméket!
4. Kézben tartva semmit ne működtessen, és ne hajoljon soha semmi fölé!
5. A petárdázást a törvény 2005. novembertől tiltja!!!
6. Győződjön meg arról, hogy függőleges irányban semmilyen akadály nincs a termék útjában!
7. Oldalirányban tartsa be a meghatározott biztonsági távolságokat!
8. Ne szereljen szét semmit!
9. Vigyázzon arra, hogy az Ön szórakozása ne veszélyeztessen másokat (személyeket, tárgyakat, épületeket, állatokat)!
10. A sérült nem működő terméket vigye vissza a vásárlás helyére!

*Biztonságos, balesetmentes, látványos szórakozást és BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!*

## HIRDESSZEN A TURAI HÍRLAPBAN!

A hirdetési díj kifizetése történhet átutalással, csekken vagy személyesen Tura Város Polgármesteri Hivatala pénztárában (hétfőtől-csütörtökig: 9-12 és 13-15 óráig, pénteken 9-12 óráig).

1/1 oldal	34 500 Ft
1/2 oldal	17 250 Ft
1/4 oldal	8 625 Ft
1/6 oldal	6 000 Ft
1/8 oldal	4 800 Ft
apróhirdetés	60 Ft/szó

A számlázáshoz szükséges, a hirdetésfelvevő által rögzítendő adatok:  
▶ hirdetés igényelt mérete, ▶ hirdetés igényelt lapszáma, ▶ számla vevőjének neve, címe és adószáma, ▶ fizetés módjának kiválasztása, ▶ számla postázási címe.

### HIRDETÉSFELVÉTELI LEHETŐSÉGEK:

- **TURA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA BARTÓK BÉLA MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
E-mail: kultura@vnet.hu Telefon: 06-28/580-581 vagy 06-30/638-4603
- **VÁROSI KÖNYVTÁR TURA**  
E-mail: turakonyvtar@citromail.hu ▶ Telefon: 06-28/580-530
- **ÉLIÁS ZOLTÁN**, E-mail: eliaszoltan@t-online.hu ▶ Telefon: 06-30/407-8786

# TÖRD A FEJED!

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			D					Í
9				10				
11				12	13			
14						15		
16		17			18			
19				20	21		22	
23						24	25	
26				27	28	29		
30								31
32			33		34			

## ÜNNEPI GONDOLATOK

Egy idézettel köszöntjük az ünnepet: „Jó gyerekek mind örülnek, kályha mellett körben ülnek, arany mese, áhítat (folytatás a rejtvényben).”

**VÍZSZINTES 1. Az idézet folytatása. 9.** Aki tartozik. **10.** Nem rugalmas, kemény anyag. **11.** Kurta. **13.** L-lel a végén autópályák melletti szálló. **14.** Könyveket, folyóiratokat megjelentető. **17.** Település a Dunakeszi kistérségben. Templomát Ybl tervezte. **16.** Bogrács közepe (!) **18.** Időskori arthritis (EORA). **19.** Pottyant. **21.** Elek (!) **22.** Közlekedésre szánt, épített sáv. **23.** Vasárnap, különleges alkalomra felvett ruha jelzője. **25.** Többes személyes névmás. **26.** Akiről, amiről valami rosszat lehet feltételezni. **29.** Katonaság (röv.) **30.** Netről levétel. **31.** Névelő. **32.** Épület alapjához deszkákat használtat.

**FÜGGŐLEGES 1.** Kézben fog. **2.** Sok idő kell valamihez. **3.** Hirtelen fellobbanó újszillag. **4. A versrészlet költője (1907-1938).** **5.** Betű kiejtve. **6.** Mit mond, ha visszautasít valamit? (két szó) **7.** Csavaro. **8.** Brnói traktormárka. **12.** Dokumentum (röv.) **17.** Női név (október 6.) **20.** Török Péter. **22.** MÁV, VOLÁN üzletfele. **23.** Minden ügy így kezdődik (!) **24.** Azokat. **27.** Zuluk tagja (!) **28.** Saint. **30.** Néma láz (!) **33.** Folyadék, gáz mértékegysége (röv.) **34.** Zorro jele.

### Beküldendő a V1., F4. sorok megfejtése!

A megfejtéseket postai úton a szerkesztőség címére vagy a művelődési ház postaládájába várjuk december 30-ig. No-vemberi rejtvényünk helyes megfejtése: V14. Celsius, V21. Kisfaludy, F3. Bellini.

A szerencsés nyertes: **Kuti Lászlóné** (Temető út 1.). Gratulálunk! Nyereménye egy 2.500 Ft értékű COOP vásárlási utalvány, melyet az értesítést követően személyesen vehet át a művelődési házban.

LAPZÁRTA: JANUÁR 2.

KÖVETKEZŐ MEGJELÉNÉS: JANUÁR HARMADIK HETÉBEN

## TURAI HÍRLAP

KÖZÉLETI HAVI LAP

**Felelős kiadó:** Tura Város Önkormányzata Bartók Béla Művelődési Ház

**Levél cím:** Bartók Béla Művelődési Ház 2194 Tura, Bartók tér 3.

**Telefon:** 06-28/580-581 vagy 06-30/638-4603

**Felelős szerkesztő:** Seres Tünde

**Szerkesztőségi tagok:** Kuti József, Pálincás Ildikó, Pető János,

Szénási József, Takács Pál, Tóth Anita

**Tördelés:** Rosental Kft.

**E-mail:** turaihirlap@tura.hu vagy kultura@vnet.hu

**Nytsz:** B/BHF/567/P/91

**Készült** 3 000 példányban a Rosental Kft. nyomdaüzemében Gödöllőn  
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

**Nyomatott változat** ISSN 2061-4063. **Online változat** ISSN 2061-4071

www.tura.hu